Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 4 ta' Novembru 2021
(OR. en)

13316/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0345(NLE)

PECHE 394

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	3 ta' Novembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 661 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2021) 661 final.

Mehmuż: COM(2021) 661 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 3.11.2021
COM(2021) 661 final

2021/0345 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Ir-Regolamenti kollha dwar l-opportunitajiet tas-sajd iridu jillimitaw il-ħsad tal-istokkijiet tal-ħut għal livelli li huma konsistenti mal-objettivi kumplessivi tal-politika komuni tas-sajd (PKS). Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Politika Komuni tas-Sajd[1] (ir-Regolament Bażiku) jistipula l-objettivi għall-proposti annwali għal-limiti ta' qbid u tal-isforz tas-sajd biex ikun żgurat li s-sajd tal-Unjoni jkun sostenibbli ekoloġikament, ekonomikament u soċjalment.

L-eżerċizzju tal-opportunitajiet tas-sajd huwa ċiklu ta' ġestjoni annwali (biennali fil-każ ta' stokkijiet tal-baħar fond), iżda dan ma jmurx kontra l-approċċi ta' ġestjoni fit-tul. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw, fost l-oħrajn, pjanijiet pluriennali (MAPs) għall-Baħar tat-Tramuntana[2] u għall-Ilmijiet tal-Punent[3].

Uħud mill-opportunitajiet tas-sajd proposti hawnhekk għandhom jiġu stabbiliti mill-Unjoni b'mod awtonomu u xi wħud ġew miftiehma wara konsultazzjonijiet multilaterali jew bilaterali. L-eżitu huwa implimentat permezz ta' allokazzjoni interna fost l-Istati Membri skont il-prinċipju tal-istabbiltà relattiva.

Din il-proposta tkopri:

– l-istokkijiet awtonomi tal-Unjoni;

– l-istokkijiet kondiviżi li għandhom jiġu ġestiti b'mod konġunt mar-Renju Unit (UK) fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-Ilmijiet tal-Majjistral, man-Norveġja fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-iSkagerrak, jew li kienu soġġetti għall-konsultazzjonijiet tal-Istati kostali tal-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC); u

– l-opportunitajiet tas-sajd skont il-ftehimiet konklużi fil-qafas tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs).

Għadd ta' opportunitajiet tas-sajd f'din il-proposta huma mmarkati bħala *pm* (*pro memoria*), minħabba li:

– il-parir xjentifiku dwar xi stokkijiet kien għadu mhux disponibbli meta ġiet adottata l-proposta; jew

---

1 Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

2 Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, li jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008 (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1).

3 Ir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-Ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008, (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1).

– ċerti limiti ta' qbid u rakkomandazzjonijiet oħrajn mingħand l-RFMOs rilevanti għadhom pendenti peress li l-laqgħat annwali tagħhom għadhom ma sarux; jew

– iċ-ċifri għal xi stokkijiet fl-ilmijiet ta' Greenland, għal stokkijiet kondiviżi jew għal opportunitajiet tas-sajd skambjati ma' pajjiżi terzi għad mhumiex disponibbli, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet ma' Greenland u ma' dawk il-pajjiżi terzi; jew

– il-Kummissjoni għad trid tikkonsulta mar-Renju Unit rigward il-kooperazzjoni fl-2022 dwar l-istokkijiet kondiviżi, inkluż dwar l-opportunitajiet tas-sajd.

Approċċ biex jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd

Bħas-soltu, il-Kummissjoni fasslet komunikazzjoni annwali; *Lejn sajd aktar sostenibbli fl-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-orjentazzjonijiet għall-2022* (COM(2021) 279). Il-Komunikazzjoni annwali tipprovdi ħarsa ġenerali tal-qagħda tal-istokkijiet ibbażata fuq parir xjentifiku, u tispjega l-proċess biex jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd.

Fit-30 ta' Ġunju 2021, bħala tweġiba għat-talba tal-Kummissjoni, il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) ipprovda l-parir annwali tiegħu dwar għadd ta' stokkijiet tal-ħut koperti minn din il-proposta[4].

Il-parir xjentifiku tal-ICES essenzjalment jiddependi mid-*data*: huma biss l-istokkijiet li għalihom hemm *data* suffiċjenti u affidabbli li jistgħu jiġu vvalutati bis-sħiħ, bi stimi tad-daqsijiet tal-istokkijiet u previżjonijiet ta' kif se jirreaġixxu għal diversi xenarji ta' sfruttament ("tabelli tax-xenarji tal-qbid"). Fejn ikun hemm biżżejjed *data* disponibbli, il-korpi xjentifiċi jistgħu jipprovdu stima tal-aġġustamenti għall-opportunitajiet tas-sajd li jwasslu biex l-istokk jipproduċi r-rendiment massimu sostenibbli (MSY) tiegħu. Il-parir imbagħad jissejjaħ "il-parir dwar l-MSY". F'każijiet oħrajn, il-korpi xjentifiċi jibbażaw fuq l-approċċ prekawzjonarju meta jirrakkomandaw il-livell tal-opportunitajiet tas-sajd. L-ICES jispjega l-metodoloġija użata f'dan ir-rigward f'materjal ippubblikat dwar il-ħruġ ta' parir għal stokkijiet b'*data* limitata[5].

L-opportunitajiet kollha tas-sajd li l-Kummissjoni tipproponi hawnhekk jirriflettu l-parir xjentifiku li rċeviet dwar il-qagħda tal-istokkijiet u l-użu tiegħu bil-mod deskritt fil-Komunikazzjoni ta' hawn fuq.

Obbligu ta' ħatt l-art

Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament Bażiku, mill-1 ta' Jannar 2019 l-istokkijiet kollha li għalihom hemm limiti ta' qbid ġew soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art. Madankollu, ir-Regolament Bażiku jipprevedi ċerti eċċezzjonijiet mill-obbligu ta' ħatt l-art. Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet konġunti mressqa mill-Istati Membri, il-Kummissjoni adottat regolamenti delegati li jistabbilixxu pjanijiet speċifiċi għall-iskartar, li jippermettu li jkun hemm kwantitajiet limitati ta' skartar abbażi ta' eżenzjonijiet *de minimis* jew ta' sopravivenza għolja.

4 https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx

5 Ara b'mod partikolari d-dokument "ICES approach to advice on fishing opportunities"; https://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2021/2021/Advice_on_fishing_opportunities.pdf

Bl-introduzzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art u f'konformità mal-Artikolu 16(2) tar-Regolament Bażiku, l-opportunitajiet tas-sajd li ġew proposti jridu jirriflettu l-bidla mill-ammont li jinħatt l-art għall-ammont li jkun inqabad, filwaqt li jitqies li l-iskartar tal-ħut ma għadux permess aktar. Dan isir abbażi tal-parir xjentifiku mogħti għall-istokkijiet fis-sajd imsemmija fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament Bażiku. L-opportunitajiet tas-sajd proposti huma stabbiliti wkoll f'konformità ma' dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn, jiġifieri l-Artikolu 16(1) dwar il-prinċipju tal-istabbiltà relattiva u l-Artikolu 16(4) (li jirreferu għall-objettivi tal-PKS u r-regoli tal-pjanijiet pluriennali rilevanti).

Sabiex titqies l-applikazzjoni sħiħa tal-obbligu ta' ħatt l-art, il-Kummissjoni qed tipproponi qabdiet totali permissibbli (TACs) abbażi tal-parir dwar il-qbid, aktar milli l-parir dwar il-ħatt l-art (kif użat qabel). Il-kwoti proposti tal-Unjoni jqisu l-iskartar limitat abbażi tal-eżenzjonijiet stabbiliti; dawn il-kwantitajiet mhux se jinħattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti, u għalhekk jitnaqqsu mill-kwoti tal-Unjoni.

Flessibbiltà minn sena għal sena

Iridu jitqiesu wkoll ir-rabtiet bejn ir-Regolament Bażiku u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96[6]. Dan tal-aħħar jistabbilixxi kondizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni minn sena għal sena tat-TACs, inkluża l-flessibbiltà għall-istokkijiet prekawzjonarji u analitiċi rispettivament (hawnhekk mifhuma bħala stokkijiet bil-parir ta' prekawzjoni tal-ICES u bil-parir tal-ICES dwar l-MSY rispettivament) (l-Artikoli 3 u 4). Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 847/96, meta jiġu stabbiliti t-TACs, il-Kunsill irid jiddeċiedi liema stokkijiet mhux se jkunu soġġetti għall-Artikoli 3 u 4 ta' dak ir-Regolament, b'mod partikolari abbażi tal-istatus bijoloġiku tal-istokkijiet. L-Artikolu 15(9) tar-Regolament bażiku jipprevedi mekkaniżmu ieħor ta' flessibbiltà minn sena għal sena.

Sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li timmina l-prinċipju tal-isfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi ħajjin tal-baħar u l-ilħuq tal-objettivi tal-PKS, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-miżuri skont l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament Bażiku ma jistgħux japplikaw b'mod kumulattiv.

Il-flessibbiltà minn sena għal sena skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament Bażiku jenħtieġ li tiġi eskluża meta timmina l-ilħuq tal-objettivi tal-PKS, b'mod partikolari għal stokkijiet b'bijomassa ta' stokk riproduttiv (SSB) taħt il-punt ta' referenza tal-limitu tal-bijomassa (B_{lim}).

TACs proposti u spjegazzjoni

Mill-2019, il-Kummissjoni elenkat (fil-memorandum ta' spjegazzjoni għar-regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd annwali) l-istokkijiet li għalihom it-TAC proposta tiddevja b'aktar minn 20 % mit-TAC attwali. Għall-2022, dawn huma kif ġej:

TAC	Żona tal-baħar	TAC proposta għall-2022	Bidla fit-TAC proposta mill-2021*	Spjegazzjoni

[6] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tal-TAC u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3).

TAC	Żona tal-baħar	TAC proposta għall-2022	Bidla fit-TAC proposta mill-2021*	Spjegazzjoni
Merluzz f'Kattegat	Kattegat	97 t	-21 %	Il-parir ta' prekawzjoni huwa ta' 0 t. Il-Kummissjoni tipproponi TAC għal qabdiet aċċessorji inevitabbli (fis-sajd għall-iskampu), f'konformità mal-parir tekniku tal-ICES.
Skampu fi 3a	Skagerrak u Kattegat	8 501 t	-31%	Il-Kummissjoni tipproponi TAC f'konformità mal-parir tal-MSY u mal-valur l-aktar baxx fil-medda ta' F_{MSY} ($F_{MSY\ lower}$). Il-medda ta' F_{MSY} hija medda ta' valuri ta' mortalità mis-sajd, fejn il-valuri kollha f'dik il-medda jirriżultaw fl-MSY fit-tul, u jwasslu għal tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % fir-rendiment fit-tul u mingħajr ma jaffettwaw b'mod sinifikanti l-proċess ta' riproduzzjoni għall-istokk. It-TAC hija konformi mal-valur tal-punt $F_{MSY\ lower}$, u mhux F_{MSY}, peress li l-bakkaljaw li għalih hemm parir ta' 0 t jikkostitwixxi qabda aċċessorja f'dan is-sajd. Il-valur tal-punt F_{MSY} huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd li jagħti l-MSY fit-tul.
Skampu fi 8c, Unitajiet Funzjonali (FUs) 25 u 31	In-Nofsinhar tal-Golf tal-Biskalja	1.7 t f'FU 25 20 t f'FU 31	rollover għal FU 25 +1 329% għal FU 31	Għal FU 25, il-parir ta' prekawzjoni huwa ta' 0 t. Il-Kummissjoni tipproponi li t-TAC tinżamm għal *data* xjentifika dwar il-qbid għal kull unità tal-isforz tas-sajd (CPUE). Għal FU 31, il-Kummissjoni tipproponi TAC f'konformità mal-parir tal-MSY u mal-valur tal-punt F_{MSY}. Meta ġiet stabbilita l-kwota tal-Unjoni, ġie applikat tnaqqis tal-eżenzjonijiet mill-ħatt l-art.
Barbun tat-tbajja' f'Kattegat	Kattegat	1 038 t	+34 %	Il-Kummissjoni tipproponi t-TAC f'konformità mal-parir tal-MSY u $F_{MSY\ lower}$. It-TAC hija konformi mal-valur tal-punt $F_{MSY\ lower}$, u mhux F_{MSY}, peress li l-bakkaljaw li għalih hemm parir ta' 0 t jikkostitwixxi qabda aċċessorja f'dan is-sajd. Din it-TAC tirrappreżenta proporzjon (19,2 %) tat-TAC għaż-żona ta' parir (Kattegat, l-Ibħra tal-Belt, u The Sound). Meta ġiet stabbilita l-kwota tal-Unjoni, ġie applikat tnaqqis tal-eżenzjonijiet mill-ħatt l-art.
Lingwata f'7b u c	Il-Punent tal-Irlanda u l-Porcupine Bank	19 t	-44 %	Il-Kummissjoni tipproponi TAC f'konformità mal-parir ta' prekawzjoni.
Lingwata 8ab	Il-Golf tat-Tramuntana u dak ċentrali tal-Biskalja	2 233 t	-37 %	Il-Kummissjoni tipproponi TAC f'konformità mal-parir tal-MSY u mal-valur tal-punt F_{MSY}. Il-bijomassa bħalissa hija taħt MSY $B_{trigger}$, iżda ogħla minn B_{lim}. MSY $B_{trigger}$ huwa l-SBB li taħtu għandha tittieħed azzjoni ta' ġestjoni biex l-istokk ikun jista' jerġa' jinbena 'l fuq mil-livelli li kapaċi jipproduċi l-MSY fit-tul, u B_{lim} huwa l-SBB li taħtu jista' jkun hemm kapaċità riproduttiva mnaqqsa. Il-parir tal-MSY jirrappreżenta l-bijomassa aktar baxxa attwali. Meta ġiet stabbilita l-kwota tal-Unjoni, ġie applikat tnaqqis tal-eżenzjonijiet mill-ħatt l-art.

* Għat-TACs bit-tnaqqis tal-eżenzjonijiet mill-ħatt l-art, it-tqabbil isir abbażi tal-kwoti tal-Unjoni.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-miżuri proposti huma mfassla f'konformità mal-objettivi u r-regoli tal-PKS.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-miżuri proposti huma konsistenti ma' politiki oħrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari fl-oqsma tal-ambjent u l-iżvilupp sostenibbli.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika ta' din il-proposta hija l-Artikolu 43(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE).

L-obbligi tal-Unjoni fir-rigward tal-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin jirriżultaw mill-obbligi stipulati fl-Artikolu 2 tar-Regolament Bażiku.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 3(1)(d) tat-TFUE. Għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif ġej: Minħabba li l-PKS hija politika komuni, u skont l-Artikolu 43(3) tat-TFUE, hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jadotta l-miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd. Ir-Regolament propost tal-Kunsill jalloka l-opportunitajiet tas-sajd lill-Istati Membri. Skont l-Artikoli 16 u 17 tar-Regolament Bażiku, l-Istati Membri mbagħad jipproċedu biex jallokaw opportunitajiet tas-sajd fost ir-reġjuni jew l-operaturi kif iħossu li jkun jixraq. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom ħafna fejn jimmanuvraw dwar deċiżjonijiet relatati mal-mudell soċjali/ekonomiku tal-għażla tagħhom biex jisfruttaw l-opportunitajiet tas-sajd allokati lilhom.

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja ġdida għall-Istati Membri. Il-Kunsill jadotta regolament simili kull sena u l-mezzi pubbliċi u privati biex jiġi implimentat diġà ġew stabbiliti.

- **Għażla tal-istrument**

L-istrument propost huwa regolament tal-Kunsill, f'konformità mal-Artikolu 43(3) tat-TFUE.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Ir-Regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd jiġi rivedut diversi drabi kull sena sabiex jiġu riflessti l-aktar parir xjentifiku reċenti u żviluppi oħra.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

(a) Metodi ta' konsultazzjoni, setturi ewlenin fil-mira u profil ġenerali tar-rispondenti

Il-Kummissjoni kkonsultat lill-partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari permezz tal-Kunsilli Konsultattivi (ACs), u lill-Istati Membri dwar l-approċċ tagħha għall-proposti varji tagħha dwar l-opportunitajiet tas-sajd annwali abbażi tal-Komunikazzjoni annwali tagħha *Lejn sajd aktar sostenibbli fl-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-orjentazzjonijiet għall-2022*.

Il-Kummissjoni segwiet l-approċċ deskritt fil-Komunikazzjoni tagħha *It-titjib fil-konsultazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd Komunitarju* (COM(2006) 246 final). Dan l-approċċ jikkonsisti f'konsultazzjoni aktar bikrija mal-partijiet ikkonċernati, li tippermetti dibattitu aktar strateġiku ("proċess ta' front-loading").

(b) Sommarju tat-tweġibiet u kif tqiesu

It-tweġibiet tal-partijiet ikkonċernati għall-Komunikazzjoni annwali msemmija hawn fuq stabbilew il-fehmiet tagħhom dwar l-evalwazzjoni tal-Kummissjoni tal-qagħda tar-riżorsi u dwar ir-rispons ta' ġestjoni xieraq. Il-Kummissjoni qieset it-tweġibiet meta fasslet din il-proposta.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Kif innotat hawn fuq, il-Kummissjoni kkonsultat lill-ICES dwar il-metodoloġija li għandha tintuża. Il-parir tal-ICES huwa bbażat fuq qafas ta' pariri żviluppat mill-gruppi ta' esperti tiegħu u mill-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet, u maħruġ f'konformità mal-memorandum ta' qbil mal-Kummissjoni.

L-objettiv aħħari huwa li l-istokkijiet jiġu restawrati għal livelli li jistgħu jimplimentaw l-MSY u li jinżammu f'dawk il-livelli. Dan l-objettiv huwa inkorporat b'mod ċar fir-Regolament Bażiku, fejn l-Artikolu 2(2) tiegħu jipprovdi li dan "għandu jintlaħaq sal-2015 fejn possibbli, u […] sa mhux aktar tard mill-2020 għall-istokkijiet kollha". Dan jirrifletti l-impenn li ħadet l-Unjoni b'rabta mal-konklużjonijiet tas-Summit Dinji dwar l-Iżvilupp Sostenibbli li sar fl-2002 f'Johannesburg u mal-pjan ta' implimentazzjoni assoċjat miegħu. Kif innotat hawn fuq, l-informazzjoni dwar l-MSY hija disponibbli għal xi stokkijiet, inklużi xi wħud li huma importanti f'termini ta' volumi ta' qbid u valur kummerċjali (eż. il-merluzz, il-bakkaljaw, il-petriċa kbira, il-lingwata, il-megrims, il-merluzz tal-linja sewda u l-iskampu).

L-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet fil-mira fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-Ilmijiet tal-Punent għandhom jiġu stabbiliti abbażi tal-pjanijiet pluriennali rilevanti, li jiddefinixxu l-meded F_{MSY} tal-mortalità mis-sajd u b'hekk joffru ċerta flessibbiltà b'kondizzjonijiet speċifiċi. Il-Kummissjoni talbet lill-ICES biex jagħti parir li abbażi tiegħu tista' tiġi vvalutata l-ħtieġa ta' din il-flessibbiltà u tiġi implimentata l-flessibbiltà. Il-medda superjuri tal-valuri F_{MSY} jintużaw biex jiġu proposti TACs biss jekk, abbażi ta' parir xjentifiku, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu stabbiliti f'konformità mal-meded F_{MSY} sabiex:

– jintlaħqu l-objettivi stabbiliti fil-pjan pluriennali rilevanti fil-każ ta' sajd imħallat; jew

– tiġi evitata ħsara serja għal stokk ikkawżat minn dinamika tal-istokk fi ħdan l-ispeċijiet jew bejn l-ispeċijiet; jew

– jiġu limitati l-varjazzjonijiet minn sena għal sena.

Fejn il-bijomassa tal-istokk tkun inqas mill-punti ta' referenza msemmija fil-pjan pluriennali rilevanti, l-opportunitajiet tas-sajd jenħtieġ li jiġu ffissati f'livell li jikkorrispondi għall-

mortalità mis-sajd li huwa mnaqqas b'mod proporzjonat filwaqt li jitqies it-tnaqqis tal-bijomassa.

F'ċerti każijiet, il-kisba tal-MSY tista' tinvolvi t-tnaqqis tar-rati ta' mortalità mis-sajd u/jew tal-qabdiet. Għaldaqstant, din il-proposta timxi mal-parir dwar l-MSY, meta dan ikun disponibbli. F'konformità mal-objettivi tal-PKS, meta jiġu proposti TACs abbażi tal-parir dwar l-MSY, dawn jikkorrispondu għal-livell li, skont dak il-parir, ikun jiżgura li jintlaħaq l-objettiv tal-MSY fl-2022. Dan l-approċċ huwa konformi mal-prinċipji fil-Komunikazzjoni annwali *Lejn sajd aktar sostenibbli fl-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-orjentazzjonijiet għall-2022*.

Għall-istokkijiet b'*data* limitata, il-korpi konsultattivi xjentifiċi joħorġu rakkomandazzjonijiet dwar jekk il-qabdiet iridux jitnaqqsu, jiġu stabbilizzati jew jitħallew jiżdiedu. Il-parir tal-ICES ipprovda gwida kwantitattiva dwar tali varjazzjonijiet u dan intuża biex jiġu stabbiliti t-TACs proposti.

Għal xi stokkijiet (l-aktar għall-istokkijiet mifruxa sew, il-klieb il-baħar u r-raj), il-parir tal-ICES se jinħareġ fil-ħarifa. Din il-proposta jeħtieġ li tiġi aġġornata kif jixraq hekk kif jasal il-parir.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

L-Artikolu 43(3) tat-TFUE jillimita l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd.

Din il-proposta tfittex li tevita approċċi għal żmien qasir favur is-sostenibbiltà fit-tul. Għalhekk din tqis l-inizjattivi mill-partijiet ikkonċernati u l-ACs jekk ikunu ġew rieżaminati b'mod pożittiv mill-ICES u/jew mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF). Il-proposta ta' riforma tal-PKS tal-Kummissjoni kienet ibbażata fuq valutazzjoni tal-impatt (SEC(2011) 891) li argumentat li l-ilħuq tal-objettiv tal-MSY kienet kondizzjoni meħtieġa għas-sostenibbiltà ambjentali, ekonomika u soċjali.

Fir-rigward tal-opportunitajiet tas-sajd u l-istokkijiet tal-RFMO li huma maqsuma ma' pajjiżi terzi, essenzjalment din il-proposta timplimenta miżuri miftiehma fil-livell internazzjonali. Kwalunkwe element li huwa rilevanti għall-valutazzjoni tal-impatti li l-opportunitajiet tas-sajd jista' jkollhom jiġi ttrattat meta jkunu qed jitħejjew in-negozjati internazzjonali li matulhom ikun se jintlaħaq qbil mal-pajjiżi terzi dwar l-opportunitajiet tas-sajd tal-Unjoni u meta jkunu qed isiru dawn in-negozjati.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Il-proposta tipprevedi s-simplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi għall-awtoritajiet pubbliċi tal-Unjoni jew nazzjonali, b'mod partikolari fir-rigward tar-rekwiżiti li japplikaw għall-ġestjoni tal-isforzi.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-miżuri proposti ma huma se jkollhom l-ebda implikazzjoni baġitarji.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Id-dispożizzjonijiet tar-regolament se jiġu implimentati u l-konformità se tiġi mmonitorjata f'konformità mal-PKS.

2021/0345 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu.

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] jirrikjedi li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli, inkluż, fejn ikunu rilevanti, rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) u minn korpi konsultattivi oħra, kif ukoll kwalunkwe parir li jasal mingħand il-kunsilli konsultattivi.

(2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà li jadotta miżuri dwar l-istabbiliment u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inkluż kondizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif ikun xieraq. Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-objettivi tal-politika komuni tas-sajd (PKS), kif stabbilit fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, għal stokkijiet soġġetti għal pjanijiet pluriennali speċifiċi (MAPs), il-qabdiet totali permissibbli (TACs) jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mal-miri u mal-miżuri stabbiliti f'dawk il-pjanijiet. Skont l-Artikolu 16(1) ta' dak ir-Regolament, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd rispettivi tagħhom għal kull stokk ta' ħut jew sajd.

(3) Għalhekk jenħtieġ li t-TACs jiġu stabbiliti, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari fil-laqgħat tal-kunsilli konsultattivi

(4) Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-istokkijiet kollha li għalihom hemm limiti ta' qbid kienu soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art mill-1 ta' Jannar 2019, għalkemm jistgħu japplikaw ċerti eċċezzjonijiet. L-Artikolu 16(2) ta' dak ir-Regolament jipprevedi li, fejn jiġi introdott l-obbligu ta' ħatt l-art fir-rigward ta'

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

stokk ta' ħut, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jirriflettu l-qabdiet aktar milli l-ħatt l-art. Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet konġunti mill-Istati Membri u f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-Kummissjoni adottat għadd ta' regolamenti delegati li jistabbilixxu dettalji għall-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-forma ta' pjanijiet speċifiċi tal-iskartar tal-ħut.

(5) L-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet koperti mill-obbligu ta' ħatt l-art jenħtieġ li jqisu l-fatt li l-iskartar fil-prinċipju ma għadux permess. Għalhekk, dawn jenħtieġ li jkunu bbażati fuq iċ-ċifra ssuġġerita għall-qabdiet totali (minflok dik issuġġerita għall-qabdiet mixtieqa), kif stipulat mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES). Il-kwantitajiet li, b'eċċezzjoni, mill-obbligu ta' ħatt l-art, jistgħu jibqgħu jiġu skartati jenħtieġ li jitnaqqsu minn dik iċ-ċifra ssuġġerita għall-qabdiet totali.

(6) Hemm ċerti stokkijiet li għalihom l-ICES ta parir li ma jinqabad xejn. Madankollu, jekk it-TACs għal dawk l-istokkijiet jiġu stabbiliti fil-livell rakkomandat, l-obbligu li jinħattu l-art il-qabdiet kollha, inkluż qabdiet aċċessorji minn dawk l-istokkijiet, f'sajd imħallat, iwassal għall-fenomenu ta' "speċijiet bi kwota limitanti". Sabiex jinkiseb bilanċ bejn iż-żamma tas-sajd (fid-dawl tal-implikazzjonijiet soċjoekonomiċi potenzjalment serji li jirriżultaw min-nuqqas ta' dan), u l-ħtieġa li jinkiseb status bijoloġiku tajjeb għal dawk l-istokkijiet, filwaqt li titqies id-diffikultà tas-sajd tal-istokkijiet kollha f'sajd imħallat b'rendiment massimu sostenibbli (MSY), jixraq li jiġu stabbiliti TACs speċifiċi għal qabdiet aċċessorji għal dawk l-istokkijiet. Dawk it-TACs jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'livelli li jiżguraw li l-mortalità għal dawk l-istokkijiet titnaqqas u li jipprovdu inċentivi biex tittejjeb is-selettività u biex jiġu evitati l-qabdiet aċċessorji ta' dawk l-istokkijiet. Sabiex jitnaqqsu l-qabdiet tal-istokkijiet li għalihom jiġu stabbiliti t-TACs tal-qabdiet aċċessorji, l-opportunitajiet tas-sajd għall-attivitajiet tas-sajd li fihom jinqabad il-ħut minn dawn l-istokkijiet jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'livelli li jgħinu biex il-bijomassa tal-istokkijiet vulnerabbli tirkupra għal livelli sostenibbli. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti wkoll miżuri tekniċi u ta' kontroll li huma intrinsikament marbuta mal-opportunitajiet tas-sajd sabiex jiġi evitat l-iskartar illegali.

(7) Sabiex jiġi ggarantit sa fejn huwa possibbli l-użu tal-opportunitajiet tas-sajd f'sajd imħallat f'konformità mal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jixraq li tiġi stabbilita riżerva komuni għall-iskambji ta' kwoti għall-Istati Membri li ma għandhomx kwota biex ikopru l-qabdiet aċċessorji inevitabbli tagħhom

(8) F'konformità mal-Pjan Pluriennali għall-Ilmijiet tal-Punent stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2], il-mortalità mis-sajd fil-mira għall-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1) ta' dak ir-Regolament għandha tinżamm fil-meded tal-valuri tal-mortalità mis-sajd li jirriżultaw fl-MSY (meded ta' F_{MSY}) definiti fl-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 tiegħu. Għalhekk, jenħtieġ li l-mortalità ġenerali mis-sajd għall-ispnotta Ewropea (*Dicentrarchus labrax*) fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES tiġi stabbilita f'konformità mal-parir tal-MSY tal-ICES u mal-valur tal-punt F_{MSY}, filwaqt li jitqiesu l-qabdiet kummerċjali u rikreattivi, u inkluż l-iskartar. Il-valur tal-punt F_{MSY} huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd li jagħti l-MSY fit-tul. L-Istati Membri rilevanti (Franza u Spanja) jenħtieġ li jieħdu miżuri

[2] Ir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-Ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008, (ĠU L 83, 25.3.2019, p. 1).

xierqa biex jiżguraw li l-mortalità mis-sajd mill-flotot u mis-sajjieda rikreattivi tagħhom ma taqbiżx il-valur tal-punt F_{MSY}, kif meħtieġ mill-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2019/472.

(9) Jenħtieġ li jinżammu l-miżuri għas-sajd rikreattiv tal-ispnotta Ewropea, fid-dawl tal-impatt sinifikanti tas-sajd rikreattiv fuq l-istokkijiet ikkonċernati. Jenħtieġ li l-limiti tal-qabda jinżammu f'konformità mal-parir xjentifiku. Ix-xbieki fissi jenħtieġ li jiġu esklużi, peress li ma humiex selettivi biżżejjed u x'aktarx jaqbdu għadd ta' eżemplari li jaqbżu l-limiti stabbiliti. Fid-dawl taċ-ċirkostanzi ambjentali, soċjali u ekonomiċi, speċjalment id-dipendenza tas-sajjieda kummerċjali fil-komunitajiet kostali mill-istokkijiet inkwistjoni, il-miżuri għall-ispnotta Ewropea jiksbu bilanċ xieraq bejn l-interessi tas-sajjieda kummerċjali u dawk rikreattivi. B'mod partikolari, il-miżuri jippermettu lis-sajjieda rikreattivi jistadu billi jqisu l-impatt tagħhom fuq l-istokkijiet.

(10) Il-parir xjentifiku għall-istokkijiet tal-elażmobranki (rebekkini, klieb il-baħar, raj) huwa li ma jkunx hemm qabdiet, minħabba l-istat ta' konservazzjoni dgħajjef tagħhom. Barra minn hekk, rati għoljin ta' sopravivenza jfissru li l-iskartar ma jitqiesx li jżid il-mortalità mis-sajd tagħhom u li jkun ta' benefiċċju għall-konservazzjoni tagħhom. Għalhekk, is-sajd ta' speċijiet bħal dawn jenħtieġ li jkun ipprojbit. Skont il-punt (a) tal-Artikolu 15(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-obbligu ta' ħatt l-art ma japplikax għal speċijiet li għalihom is-sajd huwa pprojbit.

(11) Il-Pjan Pluriennali għall-Baħar tat-Tramuntana ġie stabbilit bir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3] u daħal fis-seħħ fl-2018. Il-Pjan Pluriennali għall-Ilmijiet tal-Punent ġie stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/472 u daħal fis-seħħ fl-2019. Jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1) ta' dawk il-pjanijiet jiġu stabbiliti f'konformità mal-miri (il-meded tal-F_{MSY}) u mas-salvagwardji previsti fil-pjanijiet pluriennali. Il-meded tal-F_{MSY} ġew stabbiliti fil-parir rilevanti tal-ICES. Fejn ma tkunx disponibbli informazzjoni xjentifika xierqa, jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet ta' qabdiet aċċessorji jiġu stabbiliti f'konformità mal-approċċ ta' prekawzjoni, kif stabbilit fil-pjanijiet pluriennali.

(12) F'konformità mal-Artikolu 7 tal-Pjan Pluriennali għall-Baħar tat-Tramuntana, fejn il-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa ta' stokk riproduttiv ta' kwalunkwe wieħed mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) ta' dak il-pjan tkun inqas mill-punt ta' referenza ta' limitu tal-bijomassa (B_{lim}), għandhom jittieħdu aktar miżuri ta' rimedju biex jiżguraw ir-ritorn rapidu tal-istokk għal livelli ogħla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l-MSY. B'mod partikolari, dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd fil-mira għall-istokk inkwistjoni u t-tnaqqis adegwat tal-opportunitajiet tas-sajd għal dawk l-istokkijiet jew stokkijiet oħra fl-attivitajiet sajd.

---

[3] Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, li jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008, (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1).

(13) It-TACs għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mar-regoli stipulati fir-Regolament (UE) 2016/1627 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4].

(14) Għal stokkijiet li għalihom ma hemmx biżżejjed *data* jew li d-*data* li hemm dwarhom ma hijiex affidabbli sabiex jiġu pprovduti stimi tad-daqs tal-istokk, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TAC jenħtieġ li jsegwu l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(8) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1380/2013, filwaqt li jitqiesu fatturi speċifiċi għall-istokk, inklużi, (b'mod partikolari, informazzjoni disponibbli dwar ix-xejriet tal-istokk u konsiderazzjonijiet ta' sajd imħallat.

(15) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96[5] introduċa kondizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni tat-TACs minn sena għal sena, inklużi dispożizzjonijiet ta' flessibbiltà għat-TACs prekawzjonarji u analitiċi (l-Artikoli 3 u 4). Skont l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, meta jiġu stabbiliti t-TACs, il-Kunsill irid jiddeċiedi liema huma l-istokkijiet li għalihom ma għandhomx japplikaw l-Artikoli 3 u 4 ta' dak ir-Regolament, b'mod partikolari abbażi tal-istat bijoloġiku tagħhom. Fl-2014, l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 daħħal mekkaniżmu ieħor ta' flessibbiltà minn sena għall-oħra għall-istokkijiet kollha li huma soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art. Sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li ddgħajjef il-prinċipju ta' sfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, li xxekkel l-ilħuq tal-objettivi tal-PKS u l-istatus bijoloġiku tal-istokkijiet, l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 jenħtieġ li japplikaw għat-TACs analitiċi biss meta ma tintużax il-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(16) Fejn TAC tiġi allokata lil Stat Membru wieħed biss, jixraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa, f'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-TFUE, li jiddetermina t-TAC tiegħu. Jenħtieġ li jiġi żgurat li, meta jiddetermina l-livell ta' TAC, l-Istat Membru jaġixxi b'mod li jkun konsistenti għalkollox mal-prinċipji u mar-regoli tal-PKS.

(17) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti l-livelli massimi tal-isforz tas-sajd għall-2022 f'konformità mal-Artikoli 5, 6, 7 u 9 tar-Regolament (UE) 2016/1627 u mal-Anness I tiegħu.

(18) Sabiex ikun iggarantit l-użu sħiħ tal-opportunitajiet tas-sajd, jixraq li tkun prevista l-implimentazzjoni ta' arranġament flessibbli bejn ċerti żoni tat-TAC fejn l-istess stokk bijoloġiku huwa kkonċernat.

(19) Għal ċerti speċijiet, bħal ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar, anke attività limitata tas-sajd tista' twassal għal riskju serju għall-konservazzjoni. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn jenħtieġ li jkunu ristretti bis-sħiħ permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd tagħhom.

(20) Fit-12-il Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tal-Ispeċi Migratorji tal-Annimali Selvaġġi (Manila, 23-28 ta' Ottubru 2017), ġew inklużi għadd ta' speċijiet fil-listi ta' speċijiet protetti fl-Appendiċijiet I u II tal-Konvenzjoni. Għalhekk, jixraq li tiġi prevista l-protezzjoni ta' dawk l-ispeċijiet fir-rigward tal-

4 Ir-Regolament (UE) 2016/1627 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar pjan pluriennali għall-irkupru tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 302/2009 (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 1).

5 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tal-TAC u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3).

bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fl-ilmijiet kollha u fir-rigward tal-bastimenti tas-sajd li ma humiex tal-Unjoni u li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni.

(21) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009[6], u b'mod partikolari l-Artikoli 33 u 34 ta' dak ir-Regolament, li jittrattaw ir-reġistrazzjoni tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u n-notifika tad-*data* dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jeħtieġ jiġu speċifikati l-kodiċijiet li l-Istati Membri jridu jużaw meta jibagħtu d-*data* lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-istokkijiet soġġetti għal dan ir-Regolament.

(22) It-TAC tal-Unjoni għall-ħalibatt ta' Greenland f'ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 2 tal-ICES hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tal-Unjoni dwar is-sehem xieraq tal-Unjoni f'dak is-sajd.

(23) [Fil-laqgħa annwali tagħha fl-2020, il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC) adottat miżura ta' konservazzjoni għaż-żewġ stokkijiet tar-redfish fil-Baħar Irminger u fl-ilmijiet tal-madwar, li tipprojbixxi sajd dirett għal dawk l-istokkijiet. Barra minn hekk, sabiex jiġu minimizzati l-qabdiet aċċessorji, l-NEAFC ipprojbiet l-attivitajiet tas-sajd fiż-żona fejn jaggrega r-redfish. Dawk il-miżuri, abbażi tal-parir tal-ICES għal qabdiet żero, jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni. L-NEAFC ma rnexxilhiex tadotta rakkomandazzjoni għar-redfish fis-subżoni 1 u 2 tal-ICES. Għal dak l-istokk, it-TAC jenħtieġ li tiġi stabbilita f'konformità mal-pożizzjoni tal-Unjoni espressa fi ħdan l-NEAFC.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-NEAFC.*]

(24) [Minħabba l-pandemija tal-COVID-19, il-laqgħa annwali tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) għall-2020 ġiet sostitwita minn proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet b'korrispondenza, li beda f'Ottubru 2020 u li jenħtieġ li jintemm fil-bidu ta' Jannar 2021. Wieħed mill-objettivi ewlenin ta' dak il-proċess kien li jippermetti t-tiġdid ta' miżuri eżistenti li jintemmu fl-2020 b'adattamenti tekniċi żgħar fejn meħtieġ.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-ICCAT.*]

(25) [Ir-rakkomandazzjoni tal-ICCAT 19-04 għal pjan ta' ġestjoni għat-tonn tistabbilixxi TAC għall-2019 u l-2020 biss. L-ICCAT għad trid tieħu deċiżjoni dwar il-livell tat-TAC għall-2021. Wara li tqies il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet użat fl-2020, ġie propost li jiġi segwit il-parir xjentifiku, li jirrakkomanda li t-TAC tinżamm għal 36 000 tunnellata. Filwaqt li jidher li hemm kunsens dwar il-livell tat-TAC, hemm riskju li l-ICCAT ma tadottahiex formalment qabel ma jiġi adottat dan ir-Regolament. Għalhekk jenħtieġ li t-TAC tiġi stabbilita f'dak il-livell, iżda tiġi riveduta mill-aktar fis possibbli jekk l-ICCAT tadotta TAC differenti.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-ICCAT.*]

(26) [Matul il-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-ICCAT tal-2020, l-Unjoni pproponiet pjan komprensiv li kien jinkludi TAC bil-għan li jieqaf immedjatament is-sajd żejjed

---

[6] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

tal-pixxitondu fl-Atlantiku tat-Tramuntana, flimkien ma' sensiela ta' miżuri ta' akkumpanjament biex titnaqqas aktar il-mortalità tiegħu. Minħabba n-nuqqas ta' kunsens fl-ICCAT, is-sitwazzjoni ħażina ta' dak l-istokk u l-fatt li l-Unjoni hija responsabbli għal żewġ terzi tal-livell tal-qabdiet, l-Unjoni jenħtieġ li tistabbilixxi limitu ta' qbid unilaterali għal dik l-ispeċi, li jikkorrispondi għas-sehem tagħha tal-limitu ġenerali, kif meħtieġ mill-kumitat xjentifiku fil-livell tal-ICCAT.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-ICCAT.*]

(27) [Ir-Rakkomandazzjoni 17-04 tal-ICCAT dwar regola tal-qbid (HCR) għall-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana tistabbilixxi TAC għall-2018–2020 biss. L-ICCAT għad trid tieħu deċiżjoni dwar it-TAC għall-2021. Wara li tqies il-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet użat fl-2020, ġie propost li jiġi segwit il-parir xjentifiku, li jirrakkomanda li t-TAC il-ġdida tiġi stabbilita abbażi tal-HCR interim attwali u li żieda prorata tal-qbid u limiti oħra jiġu implimentati għal sena waħda biss. Filwaqt li jidher li hemm kunsens dwar il-livell tat-TAC, hemm riskju li l-ICCAT mhux se tadottaha formalment qabel ma jiġi adottat dan ir-Regolament. Għalhekk jenħtieġ li t-TAC tiġi stabbilita f'dak il-livell, iżda tiġi riveduta mill-aktar fis possibbli jekk l-ICCAT tadotta TAC differenti.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-ICCAT.*]

(28) [Wara li tqies il-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet użat fl-2020, l-ICCAT għadha ma adottatx formalment it-TACs għat-tonn obeż, it-tonn isfar, il-marlin blu, u l-marlin abjad. Filwaqt li jidher li hemm kunsens dwar il-livell tat-TAC, hemm riskju li l-ICCAT mhux se tadottaha formalment qabel ma jiġi adottat dan ir-Regolament. Għalhekk jenħtieġ li t-TACs tiġi stabbilita f'dak il-livell, iżda tiġi riveduta mill-aktar fis possibbli jekk l-ICCAT tadotta TACs differenti.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-ICCAT.*]

(29) [Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2020, il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar Antartiku (CCAMLR) adottat limiti ta' qbid kemm għall-ispeċijiet fil-mira kif ukoll għal dawk ta' qabdiet aċċessorji għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2020 sat-30 ta' Novembru 2021. Jenħtieġ li jiġi kkunsidrat l-użu tal-kwoti korrispondenti matul l-2020 meta jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd għall-2021.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-CCAMLR.*]

(30) [Fil-laqgħa annwali tagħha fl-2020, il-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC) żammet il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni li ġew adottati preċedentement. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jibqgħu jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-IOTC.*]

(31) [Il-laqgħa annwali tal-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO) se ssir mill-21 ta' Jannar sal-1 ta' Frar 2021. Jenħtieġ li l-miżuri attwali fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO jinżammu provviżorjament sakemm issir il-laqgħa annwali.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-SPRFMO.*]

(32) [Fil-laqgħa annwali tagħha fl-2020, il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) ma laħqitx kunsens dwar l-estensjoni tal-miżura l-aktar reċenti għat-tonn tropikali, li skadiet fil-31 ta' Diċembru 2020. B'riżultat ta' dan, is-sajd għat-tonn tropikali fil-Lvant tal-Oċean Paċifiku ma huwiex se jiġi regolat mill-1 ta' Jannar 2021. Fid-dawl tal-prinċipju ta' prekawzjoni skont il-PKS, jixraq li l-Unjoni tkompli tapplika d-dispożizzjonijiet dwar it-tonn tropikali fir-Regolament tal-Kunsill (UE)

2020/123[7] sakemm l-IATTC taqbel dwar miżura ġdida.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-IATTC.*]

(33) [Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2020, il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tat-Tonna tan-Nofsinhar (CCSBT) ikkonfermat għall-2021 it-TAC għat-tonna tan-Nofsinhar, kif adottata fil-laqgħa annwali tagħha tal-2016. Jenħtieġ li l-miżuri rilevanti jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tas-CCSBT.*]

(34) [Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2020, l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk (SEAFO) iddeċidiet li żżomm, sal-laqgħa annwali tagħha tal-2021, it-TACs tal-2020 għall-ispeċijiet ewlenin taħt il-kompetenza tagħha. Jenħtieġ li l-miżuri rilevanti jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tas-SEAFO.*]

(35) [Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2020, il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC) estendiet il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni għat-tonn tropikali. Iċċarat ukoll il-limiti ta' qbid applikabbli għall-bastimenti tas-sajd bil-konz tal-Unjoni li jistadu għat-tonn obeż. Jenħtieġ li dawk il-miżuri jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tad-WCPFC.*]

(36) [Fit-42 laqgħa annwali tagħha fl-2020, l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) adottat għadd ta' opportunitajiet tas-sajd għall-2021 għal ċerti stokkijiet fis-subżoni 1 sa 4 taż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NAFO. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-NAFO.*]

(37) [Fis-seba' laqgħa tiegħu fl-2020, il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA) żamm it-TACs adottati fl-2019 għall-istokkijiet koperti mill-Ftehim. Jenħtieġ li dawk il-miżuri jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-laqgħa annwali tal-SIOFA.*]

(38) [It-Trattat tad-9 ta' Frar 1920 relatat ma' Spitsbergen (Svalbard) (it-Trattat ta' Pariġi tal-1920) jagħti aċċess ugwali u mhux diskriminatorju għar-riżorsi fl-inħawi ta' Svalbard lill-partijiet kollha ta' dak it-Trattat, inkluż fir-rigward tas-sajd. Il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar dan l-aċċess, għas-sajd tas-snow crab fuq il-blata kontinentali fl-inħawi ta' Svalbard, ġiet stabbilita f'diversi *notes verbales* lin-Norveġja, li l-aħħar tnejn fosthom kienu datati s-26 ta' Frar 2021 u t-28 ta' Ġunju 2021. Sabiex jiġi żgurat li l-isfruttament tal-isnow crab fl-inħawi ta' Svalbard isir konsistenti ma' kwalunkwe regola ta' ġestjoni nondiskriminatorja li tista' tistipula n-Norveġja, li tgawdi minn sovranità u minn ġuriżdizzjoni fiż-żona fil-limiti tat-Trattat ta' Pariġi, jixraq li jiġi ddeterminat in-numru ta' bastimenti li huma awtorizzati li jagħmlu sajd bħal dan. L-allokazzjoni ta' tali opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri hija limitata għall-2022. Qiegħed jiġi mfakkar li, fl-Unjoni, ir-responsabbiltà primarja li tiġi żgurata l-konformità mal-liġi applikabbli hija tal-Istati Membri tal-bandiera.]

(39) F'konformità mad-Dikjarazzjoni tal-Unjoni indirizzata lir-Repubblika Bolivarjana tal-Venezwela dwar l-għoti ta' opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni lil bastimenti

---

[7] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.1.2020, p. 1).

tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela fiż-żona ekonomika esklużiva 'l barra mill-kosta tal-Guyana Franċiża[8], jeħtieġ li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd għal-lutjan li huma disponibbli għall-Venezwela fl-ilmijiet tal-Unjoni.

(40) Minħabba li ċerti dispożizzjonijiet jeħtieġ li jiġu applikati fuq bażi kontinwa, u sabiex tiġi evitata l-inċertezza legali fil-perjodu bejn it-tmiem tal-2022 u d-data tad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2023, jeħtieġ li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jikkonċernaw il-projbizzjonijiet u l-istaġuni magħluqin ikomplu japplikaw fil-bidu tal-2023, sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2023.

(41) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jeħtieġ li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni biex l-Istati Membri individwali jkunu awtorizzati jimmaniġġjaw l-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd f'konformità ma' sistema ta' kilowatt-jiem. Jeħtieġ li l-Kummissjoni teżerċita dawk is-setgħat f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9].

(42) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jeħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-għoti ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd u għat-titjib tal-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi, u biex jiġu stabbiliti formati ta' spreadsheets għall-ġbir u t-trażmissjoni tal-informazzjoni dwar it-trasferiment tal-jiem fuq il-baħar bejn il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Jeħtieġ li l-Kummissjoni teżerċita dawk is-setgħat f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(43) Sabiex tiġi evitata l-interruzzjoni tal-attivitajiet tas-sajd u sabiex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, jeħtieġ li dan ir-Regolament japplika mill-1 ta' Jannar 2022, għajr għad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-limiti tal-isforz tas-sajd, li jeħtieġ li japplikaw mill-1 ta' Frar 2022, u għajr għal ċerti dispożizzjonijiet li jikkonċernaw reġjuni partikolari, li jeħtieġ li jkollhom data speċifika ta' applikazzjoni. Minħabba l-urġenza, jeħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ minnufih wara li jiġi ppubblikat.

(44) Ċerti miżuri internazzjonali li joħolqu jew li jirrestrinġu l-opportunitajiet tas-sajd għall-Unjoni huma adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs) rilevanti fl-aħħar tas-sena u se jsiru applikabbli qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Għalhekk, jeħtieġ li d-dispożizzjonijiet li jimplimentaw tali miżuri fid-dritt tal-Unjoni japplikaw b'mod retroattiv. B'mod partikolari, peress li l-istaġun tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR huwa mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Novembru, u b'hekk ċerti opportunitajiet jew projbizzjonijiet tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR huma stipulati għal perjodu li jibda mill-1 ta' Diċembru 2021, jeħtieġ li d-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament japplikaw minn dik id-data. Tali applikazzjoni retroattiva ma tippreġudikax il-prinċipju tal-aspettattivi leġittimi peress li huwa pprojbit li l-membri tas-CCAMLR jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR mingħajr awtorizzazzjoni.

---

[8] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1565 tal-14 ta' Settembru 2015 dwar l-approvazzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tad-Dikjarazzjoni dwar l-għoti ta' opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-UE lil bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Repubblika Bolivarjana tal-Venezwela fiż-żona ekonomika esklussiva 'l barra mill-kosta tal-Gujana Franċiża (ĠU L 244, 19.9.2015, p. 55).

[9] Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(45) [F'konformità mal-proċedura prevista fil-Ftehim u fil-Protokoll dwar ir-relazzjonijiet tas-sajd ma' Greenland, il-Kumitat Konġunt stabbilixxa l-livell tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni fl-ilmijiet ta' Greenland fl-2022[10].] [*Il-premessa u d-dispożizzjonijiet rilevanti se jiġu aġġornati wara l-konsultazzjonijiet rilevanti.*]

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1
Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd li huma disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet ta' ħut.

2. L-opportunitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 jinkludu:

(a) il-limiti ta' qbid għas-sena 2022 u, fejn speċifikat f'dan ir-Regolament, għas-sena 2023;

(b) il-limiti tal-isforz tas-sajd għas-sena 2022, ħlief il-limiti tal-isforz tas-sajd stabbiliti fl-Anness II, li se japplikaw mill-1 ta' Frar 2022 sal-31 ta' Jannar 2023;

(c) l-opportunitajiet tas-sajd għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2021 sat-30 ta' Novembru 2022 għal ċerti stokkijiet fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-CCAMLR.

Artikolu 2
Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti li ġejjin:

(a) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni;

(b) bastimenti ta' pajjiżi terzi fl-ilmijiet tal-Unjoni.

2. Dan ir-Regolament japplika wkoll għal:

(c) ċertu sajd rikreattiv, kif imsemmi b'mod espliċitu fid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament;

(b) għas-sajd kummerċjali minn fuq ix-xatt.

[10] Ftehim ta' Sħubija fis-Sajd bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 4), u l-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribut finanzjarju previsti f'dak il-Ftehim (ĠU L 293, 23.10.2012, p. 5).

Artikolu 3
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Ma' dawk għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "bastiment ta' pajjiż terz" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' pajjiż terz u li huwa rreġistrat fih;

(b) "sajd rikreattiv" tfisser attivitajiet tas-sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar fil-kuntest tar-rikreazzjoni, it-turiżmu jew l-isport;

(c) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tal-ebda Stat;

(d) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser:

(i) fil-każ tal-attivitajiet tas-sajd li għalihom tapplika l-eżenzjoni mill-obbligu ta' ħatt l-art imsemmija fl-Artikolu 15(4) sa (7) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-kwantità ta' ħut li jista' jinħatt l-art minn kull stokk kull sena;

(ii) fl-attivitajiet tas-sajd l-oħrajn kollha, il-kwantità ta' ħut li jista' jinqabad minn kull stokk kull sena;

(e) "kwota" tfisser proporzjon minn TAC li huwa allokat lill-Unjoni, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz;

(f) "valutazzjoni analitika" tfisser evalwazzjoni kwantitattiva tax-xejriet fi stokk partikolari, imsejsa fuq *data* dwar il-bijoloġija u l-isfruttament tal-istokk, li l-analiżi xjentifika tkun indikat li hija ta' kwalità tajba biżżejjed biex abbażi tagħha jingħataw pariri xjentifiċi dwar l-għażliet għall-qbid fil-ġejjieni;

(g) "daqs tal-malji" tfisser id-daqs tal-malji tax-xbieki tas-sajd kif ġie ddefinit fl-Artikolu 6(34) tar-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[11];

(h) "reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni" tfisser ir-reġistru stabbilit mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(i) "ġurnal ta' abbord dwar is-sajd" tfisser il-ġurnal ta' abbord imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(ii) "baga strumentata" tfisser baga mmarkata b'mod ċar b'numru ta' referenza uniku li jippermetti l-identifikazzjoni ta' sidha u mgħammra b'sistema ta' rintraċċar bis-satellita biex timmonitorja l-pożizzjoni tagħha;

(k) "baga operazzjonali" tfisser kwalunkwe baga strumentata, attivata minn qabel, mixgħula u mqiegħda fuq il-baħar fuq irkaptu mitluq għal riħu biex jinġema' l-ħut

[11] Ir-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) Nru 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 (ĠU L 198, 25.7.2019, p. 105).

(FAD) jew injam jgħum fil-wiċċ, li tittrażmetti l-pożizzjonijiet u informazzjoni oħra disponibbli bħal stimi minn ekosonda;

(l) "Il-punt ta' valur tal-F_{MSY}" huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd stmat li bbażat fuq mudell tas-sajd partikolari u taħt il-kondizzjonijiet ambjentali medji attwali jagħti r-rendiment massimu sostenibbli fuq terminu ta' żmien twil.

Artikolu 4

Żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

(a) Iż-żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12];

(b) "Skagerrak" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fil-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen sal-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Żvediża;

(c) "Kattegat" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen sal-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Żvediża u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre sa Gnibens Spids, minn Korshage sa Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved sa Kullen;

(d) "unità funzjonali 16 tas-subżona 7 tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li b'mod sekwenzjali jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 53° 30' N 15° 00' W,

– 53° 30' N 11° 00' W,

– 51° 30' N 11° 00' W,

– 51° 30' N 13° 00' W,

– 51° 00' N 13° 00' W,

– 51° 00' N 15° 00' W;

(e) "unità funzjonali 25 tad-diviżjoni 8c tal-ICES" tfisser iż-żona tal-baħar ġeografika kkonfinata minn lossodromi li sekwenzjalment jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 43° 00' N 9° 00' W,

– 43° 00' N 10° 00' W,

– 43° 30' N 10° 00' W,

[12] Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

– 43° 30' N 9° 00' W,

– 44° 00' N 9° 00' W,

– 44° 00' N 8° 00' W,

– 43° 30' N 8° 00' W;

(f) "unità funzjonali 26 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

– 43° 00' N 8° 00' W,

– 43° 00' N 10° 00' W,

– 42° 00' N 10° 00' W,

– 42° 00' N 8° 00' W;

(g) "unità funzjonali 27 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

– 42° 00' N 8° 00' W,

– 42° 00' N 10° 00' W,

– 38° 30' N 10° 00' W,

– 38° 30' N 9° 00' W,

– 40° 00' N 9° 00' W,

– 40° 00' N 8° 00' W;

(h) "unità funzjonali 30 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika taħt il-ġuriżdizzjoni ta' Spanja fil-Golf ta' Cádiz u fl-ilmijiet tal-madwar tad-diviżjoni 9a tal-ICES;

(i) "unità funzjonali 31 tad-diviżjoni 8c tal-ICES" tfisser iż-żona tal-baħar ġeografika kkonfinata minn lossodromi li sekwenzjalment jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 43° 30' N 6° 00' W,

– 44° 00' N 6° 00' W,

– 44° 00' N 2° 00' W,

– 43° 30' N 2° 00' W;

(j) "Golf ta' Cádiz" tfisser iż-żona ġeografika tad-diviżjoni 9a tal-ICES li tinsab fil-Lvant tal-lonġitudni 7º 23' 48″ W;

(k) "Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR (il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi tal-Baħar Ħajjin tal-Antartiku)" hija ż-żona ġeografika li hija definita fil-punt (a) tal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004[13];

(l) Iż-żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma ż-żoni ġeografiċi li huma speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[14];

(m) "Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC (Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali)" hija ż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerka u r-Repubblika tal-Costa Rica[15];

(n) "Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT (il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku)" hija ż-żona ġeografika li hija ddefinita fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku[16];

(o) "Żona ta' Kompetenza tal-IOTC (Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan)" hija ż-żona ġeografika li hija ddefinita fil-Ftehim għall-istabbiliment tal-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan[17];

(p) Iż-żoni tan-NAFO (l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral) huma ż-żoni ġeografiċi li huma speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 217/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[18];

(q) "Żona tal-Konvenzjoni tal-SEAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk)" hija ż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku[19];

(r) "Żona tal-Ftehim SIOFA (Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan)" hija ż-żona ġeografika definita fil-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan[20];

---

13 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin tal-Antartiku u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 3943/90, (KE) Nru 66/98 u (KE) Nru 1721/1999 (ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16).

14 Ir-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumiex fl-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

15 L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-IATTC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerka u r-Repubblika tal-Costa Rica (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

16 L-Unjoni aderiet għall-ICCAT permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż mal-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari tal-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Pariġi fl-10 ta' Lulju 1984 (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

17 L-Unjoni aderiet għall-IOTC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24).

18 Ir-Regolament (KE) Nru 217/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni tal-istatistika tal-qabda u tal-attività mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 42).

19 L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni tal-SEAFO permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/738/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39).

(s) “Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku)” hija ż-żona ġeografika ddefinita fil-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta’ Riżorsi tas-Sajd f’Ibħra Miftuħa fin-Nofsinhar tal-Oċean Paċifiku[21];

(t) “Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC (Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u fil-Paċifiku Ċentrali)” hija ż-żona ġeografika li hija ddefinita fil-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Istokkijiet tal-Ħut Migratorju Ħafna fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent[22];

(u) “ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering” hija ż-żona ġeografika tal-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering ’il barra minn 200 mil nawtiku mil-linji bażi li minnhom titkejjel il-wisa’ tal-baħar territorjali tal-Istati kostali tal-Baħar Bering;

(v) “żona kondiviża bejn iż-Żoni tal-Konvenzjoni tal-IATTC u d-WCPFC” hija ż-żona ġeografika definita mil-limiti li ġejjin:

– il-lonġitudni 150º W,

– il-lonġitudni 130º W,

– il-latitudni 4° S,

– il-latitudni 50º S.

TITOLU II
OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD
GĦALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI

Kapitolu I
Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 5
TACs u allokazzjonijiet

1. It-TACs għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f’ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, l-allokazzjoni tagħhom fost l-Istati Membri, u l-kondizzjonijiet marbuta magħhom b’mod funzjonali, fejn xieraq, huma stipulati fl-Anness I.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistgħu jiġu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tas-sajd tal-Gżejjer Faeroe, Greenland, in-Norveġja, u ż-żona tas-sajd

---

[20] L-Unjoni approvat il-SIOFA permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta’ Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f’isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

[21] L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni tal-SPRFMO permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/130/UE tat-3 ta’ Ottubru 2011 dwar l-approvazzjoni, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta’ Riżorsi tas-Sajd f’Ibħra Miftuħa fin-Nofsinhar tal-Oċean Paċifiku (ĠU L 67, 6.3.2012, p. 1).

[22] L-Unjoni aderiet għad-WCPFC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta’ April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġjar ta’ Stokkijiet ta’ Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent (ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1).

fl-inħawi ta' Jan Mayen, soġġetti għat-TACs fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, u soġġetti għall-kondizzjonijiet skont l-Artikolu 16 u l-Parti A tal-Anness V ta' dan ir-Regolament, u skont ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23] u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu.

3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistgħu jiġu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tas-sajd tar-Renju Unit (UK), soġġetti għat-TACs fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, u soġġetti għall-kondizzjonijiet skont l-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u skont ir-Regolament (UE) 2017/2403 u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu.

Artikolu 6
TACs li għandhom jiġu ddeterminati mill-Istati Membri

1. It-TACs għal ċerti stokkijiet ta' ħut, kif identifikati fl-Anness I, għandhom jiġu ddeterminati mill-Istat Membru kkonċernat.

2. It-TACs li għandhom jiġu stabbiliti minn Stat Membru għandhom:

   (a) ikunu konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-PKS, partikolarment mal-prinċipju tal-isfruttament sostenibbli tal-istokk;

   (b) jirriżultaw fi sfruttament tal-istokk li:

      (i) jekk tkun disponibbli valutazzjoni analitika, ikun konformi mar-rendiment massimu sostenibbli, bi probabbiltà kemm jista' jkun għolja;

      (ii) jekk valutazzjoni analitika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompluta, ikun konsistenti mal-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd.

3. Sal-15 ta' Marzu 2022, kull Stat Membru kkonċernat għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

   (a) it-TACs li jkun iddetermina;

   (b) id-*data* li jkun ġabar u vvaluta, kif użata bħala bażi għat-TACs;

   (c) id-dettalji dwar kif it-TACs iddeterminati jikkonformaw mal-paragrafu 2.

Artikolu 7
Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art ta' qabdiet u ta' qabdiet aċċessorji

1. Il-qabdiet li ma humiex soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandhom jinżammu abbord jew jinħattu l-art biss jekk dawn:

   (a) ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li jkollu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew

   (b) jiffurmaw sehem minn kwota tal-Unjoni li ma tkunx ġiet allokata fost l-Istati Membri u li ma tkunx ġiet eżawrita.

2. Għall-finijiet tad-deroga mill-obbligu li l-qabdiet għandhom jinqatgħu mill-kwoti rilevanti, previsti fl-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-istokkijiet

[23] Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

ta' speċijiet mhux fil-mira fil-limiti bijoloġiċi sikuri msemmija f'dak l-Artikolu huma identifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8
Mekkaniżmu tal-iskambji tal-kwoti għal TACs għal qabdiet aċċessorji inevitabbli

1. Sabiex titqies l-introduzzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art u biex isiru disponibbli kwoti għal ċerti qabdiet aċċessorji lil Stati Membri mingħajr kwota, il-mekkaniżmu tal-iskambju tal-kwoti stipulat fil-paragrafi 2 sa 5 għandu japplika għat-TACs identifikati fl-Anness IA.

2. 6 % ta' kull kwota allokata lil Stat Membru mit-TACs għall-bakkaljaw fil-Baħar Ċeltiku, il-bakkaljaw fil-Punent tal-Iskozja, il-merlangu fil-Baħar tal-Irlanda u l-barbun tat-tbajja' fid-diviżjonijiet 7h, 7j u 7k tal-ICES, u 3 % ta' kull kwota mit-TAC għall-barbun tat-tbajja' tal-Punent tal-Iskozja, għandhom isiru disponibbli għal riżerva komuni tal-iskambju tal-kwoti, li għandha tiftaħ mill-1 ta' Jannar 2022. L-Istati Membri mingħajr kwota għandu jkollhom aċċess esklussiv għar-riżerva komuni sal-31 ta' Marzu 2022.

3. Il-kwantitajiet li jittieħdu mir-riżerva komuni ma jistgħux jiġu skambjati jew ittrasferiti għas-sena ta' wara. Wara l-31 ta' Marzu 2022, kwalunkwe kwantità mhux użata għandha tiġi ritornata lill-Istati Membri li inizjalment ikkontribwew għar-riżerva komuni.

4. L-Istati Membri mingħajr il-kwota għandhom jipprovdu kwoti ta' ritorn għall-istokkijiet elenkati fl-Appendiċi tal-Anness IA, sakemm l-Istat Membru mingħajr il-kwota u l-Istat Membru li jikkontribwixxi għar-riżerva komuni ma jiftehmux mod ieħor.

5. Għandu jiġi żgurat, abbażi ta' rata tal-kambju tas-suq jew rati tal-kambju aċċettabbli reċiprokament oħrajn, li l-kwoti msemmija fil-paragrafu 4 ikunu ta' valur kummerċjali ekwivalenti. Fin-nuqqas ta' alternattivi, il-valur kummerċjali għandu jiġi ddeterminat abbażi tal-prezzijiet medji tal-Unjoni mis-sena ta' qabel, kif previst mill-Osservatorju Ewropew tas-Suq tal-Prodotti tas-Sajd u tal-Akkwakultura.

6. Fejn il-mekkaniżmu tal-iskambju tal-kwoti stabbilit fil-paragrafi 2 sa 5 ma jippermettix li l-Istati Membri jkopru l-qabdiet aċċessorji inevitabbli tagħhom sa grad simili, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jiftehmu fuq skambji ta' kwoti f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, filwaqt li jiżguraw li l-kwoti skambjati jkunu ta' valur kummerċjali ekwivalenti.

Artikolu 9
Limiti tal-isforz tas-sajd fid-diviżjoni 7e tal-ICES

1. Għall-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2), l-aspetti tekniċi tad-drittijiet u tal-obbligi għall-ġestjoni tal-istokk tal-lingwata fid-diviżjoni 7e tal-ICES huma stabbiliti fl-Anness II.

2. Fuq talba ta' Stat Membru f'konformità mal-punt 7.4 tal-Anness II, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, talloka lilu għadd ta' jiem fuq il-baħar minbarra dawk imsemmija fil-punt 5 tal-Anness II, li matulhom jista' jawtorizza bastiment taħt il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fid-diviżjoni 7e tal-ICES meta jkun qed iġorr abbord kwalunkwe rkaptu regolat. Il-Kummissjoni għandha tadotta

atti ta' implimentazzjoni bħal dawn f'konformità mal-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 52(2).

3. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, talloka Stat Membru rikjedenti massimu ta' tlett ijiem bejn l-1 ta' Frar 2022 u l-31 ta' Jannar 2023, minbarra dawk imsemmija fil-punt 5 tal-Anness II, li matulhom bastiment jista' jkun preżenti fid-diviżjoni 7e tal-ICES abbażi ta' programm imtejjeb ta' kopertura tal-osservaturi xjentifiċi, kif imsemmi fil-punt 8.1 tal-Anness II. Hija għandha tagħmel tali allokazzjoni abbażi tad-deskrizzjoni sottomessa minn dak l-Istat Membru f'konformità mal-punt 8.3 tal-Anness II u wara konsultazzjoni mal-STECF. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni bħal dawn f'konformità mal-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 52(2).

Artikolu 10

Miżuri dwar is-sajd tal-ispnott Ewropew fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES

1. Franza u Spanja għandhom jiżguraw li l-mortalità mis-sajd għall-istokk tal-ispnott Ewropew fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES mis-sajd kummerċjali u rikreattiv tagħhom ma taqbiżx il-valur tal-punt F_{MSY}, kif meħtieġ mill-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2019/472.

2. Fis-sajd rikreattiv, inkluż mix-xatt, fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES, kull sajjied jista' jaqbad u jżomm massimu ta' żewġ eżemplari ta' spnotta Ewropea kuljum. Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal xbieki fissi, li ma għandhomx jintużaw biex jinqabad jew jinżamm l-ispnott Ewropew.

3. Il-paragrafu 2 għandu japplika mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti dwar is-sajd rikreattiv.

Artikolu 11

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri, kif stabbilit f'dan ir-Regolament, għandha tkun mingħajr preġudizzju għal:

   (a) l-iskambji li jsiru skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

   (b) it-tnaqqis u r-riallokazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

   (c) ir-riallokazzjonijiet magħmula skont l-Artikoli 12 u 47 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/2403;

   (d) il-ħatt l-art addizzjonali skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

   (e) il-kwantitajiet miżmuma f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

   (f) it-tnaqqis magħmul skont l-Artikoli 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

   (g) it-trasferimenti u l-iskambji ta' kwoti skont l-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament.

2. L-istokkijiet soġġetti għal TACs prekawzjonarji jew analitiċi għall-finijiet tal-ġestjoni minn sena għal sena tat-TACs u l-kwoti previsti fir-Regolament (KE) Nru 847/96 huma identifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

3. Għajr meta speċifikat mod ieħor fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li huma soġġetti għal TAC prekawzjonarja, u l-Artikolu 3(2), 3(3) u 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li huma soġġetti għal TAC analitika.

4. L-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandhomx japplikaw meta Stat Membru juża l-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

[Artikolu 12
Miżuri ta' rimedju għall-bakkaljaw fil-Baħar tat-Tramuntana

1. Iż-żoni magħluqa (għas-sajd), ħlief għas-sajd b'irkaptu pelaġiku (bit-tartaruni tal-borża u bix-xbieki tat-tkarkir), u l-perjodi li matulhom se ikunu magħluqa huma stabbiliti fl-Anness IV.

2. Il-bastimenti li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u bit-tartaruni b'daqs minimu tal-malji ta' mill-inqas 70 mm fid-diviżjonijiet 4a u 4b tal-ICES jew mill-inqas 90 mm fid-diviżjoni 3a tal-ICES, u bil-konzijiet[24] għandhom jiġu pprojbiti milli jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 4a tal-ICES, fit-Tramuntana tal-latitudni 58° 30′ 00″ N u fin-Nofsinhar tal-latitudni 61° 30′ 00″ N u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a.20 tal-ICES (Skagerrak), tad-diviżjonijiet 4a u 4b tal-ICES, fit-Tramuntana tal-latitudni 57° 00′ 00″ N u fil-Lvant tal-lonġitudni 5° 00′ 00″ E.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, il-bastimenti tas-sajd imsemmija f'dak il-paragrafu jistgħu jistadu fiż-żoni msemmija f'dak il-paragrafu, dment li dawn ikunu jissodisfaw tal-inqas wieħed mill-kriterji li ġejjin:

   (a) il-qabdiet tal-bakkaljaw tagħhom ma jirrappreżentawx aktar minn 5 % tal-qabdiet totali tagħhom għal kull vjaġġ tas-sajd. Il-bastimenti li l-qabdiet tal-bakkaljaw tagħhom ma qabżux il-5 % tal-qabdiet totali tagħhom bejn l-2017 u l-2019 huma preżunti li jikkonformaw ma' dan il-kriterju dment li jkomplu jużaw l-istess rkaptu li użaw f'dak il-perjodu. Din il-preżunzjoni tista' tiġi kkonfutata;

   (b) jintuża tartarun jew xibka tat-tkarkir tal-qiegħ regolati u selettivi ħafna, li jirriżultaw, skont studju xjentifiku, fi tnaqqis ta' mill-inqas 30 % fil-qabdiet tal-bakkaljaw meta mqabbla ma' bastimenti li jistadu bid-daqs tal-malja tal-linja bażi għall-irkapti rmunkat, kif speċifikat fil-punt 1.1 tal-Parti B tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2019/1241. Tali studji jistgħu jiġu evalwati mill-STECF u fil-każ ta' evalwazzjoni negattiva, l-irkapti inkwistjoni ma għandhomx jibqgħu jitqiesu validi għall-użu fiż-żoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu;

   (c) għal bastimenti li jistadu bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u b'tartaruni b'daqs tal-malji ta' 100 mm jew aktar (tat-tip TR1), jintuża l-irkaptu selettiv ħafna li ġej:

24 Kodiċijiet tal-irkaptu: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

(i) xbieki tat-tkarkir bis-sorra b'daqs minimu tal-malji fil-parti tas-sorra ta' 600 mm;

(ii) xibka mgħollija (0,6 m);

(iii) xibka selettiva orizzontali li jkollha fetħa għall-ħrib b'malji kbar;

(d) għal bastimenti li jistadu bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u b'tartaruni b'daqs tal-malji ta' 70 mm jew aktar fid-diviżjoni tal-ICES 4a u 90 mm jew aktar fid-diviżjoni tal-ICES 3a u inqas minn 100 mm (tat-tip TR2), jintuża l-irkaptu selettiv ħafna li ġej:

(i) għarbiel orizzontali bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 50 mm li jissepara l-pixxiċatt u l-ħut tond, bi ħruġ mhux imblukkat għall-ħut tond;

(ii) pannell Seltra b'malji kwadri ta' 300 mm;

(iii) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 35 mm, bi ħruġ mhux imblukkat għall-ħut;

(e) il-bastimenti huma soġġetti għal pjan nazzjonali għall-evitar tal-bakkaljaw biex jiġu sostnuti l-qabdiet tal-bakkaljaw f'konformità mal-mortalità mis-sajd li tikkorrispondi għall-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti, abbażi ta' livelli ta' parir xjentifiku, permezz ta' miżuri spazjali jew tekniċi, jew taħlita tagħhom. Tali pjanijiet għandhom jiġu vvalutati mhux aktar tard minn xahrejn wara l-implimentazzjoni tagħhom, mill-STECF fil-każ tal-Istati Membri jew tal-korp xjentifiku nazzjonali rilevanti fil-każ ta' pajjiżi terzi, u, fejn jitqies meħtieġ, riveduti aktar jekk valutazzjonijiet bħal dawn isibu li l-objettiv tal-pjan mhux se jintlaħaq.

4. L-Istati Membri għandhom itejbu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-bastimenti msemmija fil-paragrafu 2 għall-konformità mal-kondizzjonijiet fil-paragrafu 3.

5. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, dment li l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità sħiħa mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 2019/1241.]

Artikolu 13
Miżuri ta' rimedju għall-bakkaljaw fil-Kattegat

1. Il-bastimenti tal-Unjoni li jistadu fil-Kattegat bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ[25] b'daqs minimu tal-malja ta' 70 mm għandhom jużaw wieħed mill-irkapti selettivi li ġejjin:

(a) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 35 mm, bi ħruġ mhux imblukkat għall-ħut;

(b) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 50 mm li jissepara l-pixxiċatt u l-ħut tond, bi ħruġ mhux imblukkat għall-ħut tond;

(c) pannell Seltra b'malji kwadri ta' 300 mm;

[25] Kodiċijiet tal-irkaptu: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

(d) irkaptu selettiv ħafna regolat, li l-attributi tekniċi tiegħu jirriżultaw, skont l-istudju xjentifiku vvalutat mill-STECF, f'qabdiet ta' inqas minn 1,5 % ta' bakkaljaw, dment li jkun l-uniku rkaptu li l-bastiment iġorr abbord.

2. Il-bastimenti tal-Unjoni li jipparteċipaw fi proġett ta' Stat Membru u li jkollhom tagħmir funzjonali għal attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ jistgħu jużaw irkaptu f'konformità mal-Parti B tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2019/1241. L-Istat Membru inkwistjoni għandu jikkomunika lista ta' tali bastimenti lill-Kummissjoni.

3. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, dment li l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità sħiħa mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 2019/1241.

Artikolu 14
Speċijiet ipprojbiti

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu għall-ispeċijiet li ġejjin, iżommuhom abbord, jittrażbordawhom jew iħottuhom l-art:

(a) ir-raja tal-kwiekeb (*Raja radiata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet 2a, 3a u 7d tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES;

(b) il-fonsa l-ħamra (*Beryx splendens*) fis-subżona 6 tan-NAFO;

(c) il-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(d) il-mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(e) il-murruna sewa (*Dalatias licha*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(f) il-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calcea*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(g) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) il-kumpless (*Dipturus* cf. *flossada* u *Dipturus* cf. *intermedia*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżoni 3, 4, 6, 7, 8, 9 u 10 tal-ICES;

(h) il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(i) il-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*) meta jinqabad bil-konzijiet fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES, kif ukoll fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1, 5, 6, 7, 8, 12 u 14 tal-ICES;

(j) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet kollha;

(k) ir-raja tal-fosos (*Raja clavata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a tal-ICES;

(l) ir-raja ondjata (*Raja undulata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 6 u 10 tal-ICES;

(m) il-kelb il-baħar baliena (*Rhincodon typus*) fl-ilmijiet kollha;

(n) il-vjolin (*Rhinobatos rhinobatos*) fil-Mediterran;

(o) il-mazzola griża (*Squalus acanthias)* fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 u 10 tal-ICES, għajr fil-kuntest ta' programmi għall-evitar kif stabbilit fl-Anness IA.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jintefgħu l-baħar immedjatament.

Artikolu 15
Trażmissjoni tad-data

Meta l-Istati Membri jippreżentaw *data* lill-Kummissjoni relatata mal-ħatt l-art u mal-isforz tas-sajd skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Kapitolu II
Awtorizzazzjonijiet tas-sajd fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Artikolu 16
Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

1. L-għadd massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiż terz, fejn applikabbli, huwa stipulat fil-Parti A tal-Anness V.

2. Fejn Stat Membru jittrasferixxi kwota lil Stat Membru ieħor ("tpartit") fiż-żoni tas-sajd li huma stipulati fil-Parti A tal-Anness V ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, it-trasferiment għandu jinkludi trasferiment xieraq tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd u jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni. Kif stipulat fil-Parti A tal-Anness V ta' dan ir-Regolament, l-għadd totali ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għal kull żona tas-sajd ma għandux jinqabeż.

Kapitolu III
Opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd

Taqsima 1
Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 17
Trasferimenti u skambji ta' kwoti

1. Fejn ir-regoli ta' organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMO) jippermettu trasferimenti jew skambji ta' kwoti bejn il-partijiet kontraenti għall-RFMO, Stat Membru ("l-Istat Membru kkonċernat") jista' jiddiskuti ma' Parti Kontraenti għall-RFMO u, kif xieraq, jistabbilixxi deskrizzjoni possibbli tat-trasferiment jew tal-iskambju ta' kwoti maħsub. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika d-deskrizzjoni lill-Kummissjoni.

2. Meta tiġi nnotifikata mill-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni tista' tapprova l-qafas tat-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti maħsuba. Il-Kummissjoni għandha, f'każ ta' approvazzjoni, u mingħajr dewmien żejjed, tesprimi l-kunsens tagħha li tkun marbuta bit-trasferiment jew bl-iskambju tal-kwoti maħsuba. Hija għandha tinnotifika lis-segretarjat tal-RFMO bit-trasferiment jew bl-iskambju f'konformità mar-regoli tal-RFMO.

3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri bit-trasferiment jew bl-iskambju ta' kwoti miftiehem.

4. L-opportunitajiet tas-sajd riċevuti jew ittrasferiti mill-Istat Membru kkonċernat taħt it-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti għandhom jitqiesu bħala kwoti miżjuda jew imnaqqsa mill-allokazzjoni tiegħu mill-mument li t-trasferiment jew l-iskambju jidħol fis-seħħ skont it-termini tal-ftehim mal-Parti Kontraenti lill-RFMO jew f'konformità mar-regoli tal-RFMO, kif xieraq. Din ma għandhiex taffettwa l-koeffiċjent eżistenti ta' distribuzzjoni għall-fini tal-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri f'konformità mal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd.

5. Dan l-Artikolu għandu japplika sal-31 ta' Jannar 2023 għat-trasferimenti tal-kwoti minn Parti Kontraenti għall-RFMO lejn l-Unjoni u għall-allokazzjoni sussegwenti tagħhom lill-Istati Membri.

[It-taqsimiet 2-11 hawn taħt se jiġu aġġornati wara l-laqgħat annwali rilevanti tal-RFMOs]

TAQSIMA 2
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-NEAFC

Artikolu 18
Għeluq għar-redfish fil-Baħar Irminger

L-attivitajiet kollha tas-sajd huma pprojbiti fiż-żona delimitata mill-koordinati li ġejjin imkejla skont is-sistema WGS84:

Latitudni	Lonġitudni
63° 00'	- 30° 00'
61° 30'	- 27° 35'
60° 45'	- 28° 45'
62° 00'	- 31° 35'
63° 00'	- 30 °00'

TAQSIMA 3
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT

Artikolu 19
Limitazzjonijiet fuq il-kapaċità tas-sajd, it-trobbija u t-tismin

1. L-għadd ta' dgħajjes tal-Unjoni tas-sajd bil-lixka u tas-sajd bir-rixa awtorizzati biex jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm fil-Lvant tal-Atlantiku għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 1 tal-Anness VI.

2. L-għadd ta' bastimenti tas-sajd artiġjanali kostali tal-Unjoni, li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn it-8 kg/75 cm u t-30 kg/115-il cm fil-Mediterran, għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 2 tal-Anness VI.

3. L-għadd ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' trobbija, li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm, għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 3 tal-Anness VI.

4. L-għadd ta' bastimenti tas-sajd, li huma awtorizzati għas-sajd, għaż-żamma abbord, għat-trażbord, għat-trasport jew għall-ħatt l-art tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 4 tal-Anness VI.

5. L-għadd ta' nases involuti fis-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 5 tal-Anness VI.

6. Il-kapaċità totali tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn, u l-kontribut massimu tat-tonn maqbud fis-selvaġġ li huma allokati lill-farms tal-ħut fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, għandhom ikunu limitati kif stipulat fil-punt 6 tal-Anness VI.

7. L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-alonga tat-Tramuntana bħala speċi fil-mira f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007[26] għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 7 tal-Anness VI għal dan ir-Regolament.

8. L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul ta' mill-inqas 20 metru li jistadu għat-tonn obeż fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT, għandu jkun limitat kif stipulat fil-punt 8 tal-Anness VI.

Artikolu 20
Sajd rikreattiv

Fejn xieraq, l-Istati Membri għandhom jallokaw sehem speċifiku mill-kwoti allokati tagħhom għas-sajd rikreattiv, kif stabbilit fl-Anness ID.

Artikolu 21
Klieb il-baħar

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-pixxivolpi għajnu kbira (*Alopias superciliosus*) maqbud fi kwalunkwe attività tas-sajd.

2. Għandu jkun ipprojbit l-involviment f'sajd dirett għall-ispeċijiet ta' pixxivolpi tal-ġeneru *Alopias*.

3. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-kurazzi tal-familja *Sphyrnidae* (għajr is-*Sphyrna tiburo*) maqbuda f'sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT.

---

[26] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' ċerti ħażniet ta' speċi li jpassu ħafna u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 973/2001 (ĠU L 123, 12.5.2007, p. 3).

4. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carcharhinus longimanus*) maqbuda waqt kwalunkwe attività tas-sajd.

5. Għandha tkun ipprojbita ż-żamma abbord ta' klieb il-baħar ħaririn (*Carcharhinus falciformis*) maqbuda fi kwalunkwe attività tas-sajd.

TAQSIMA 4
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Artikolu 22
Notifiki ta' sajd esploratorju għall-pixxisinna

L-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fl-attivitajiet esploratorji tas-sajd bil-konzijiet għall-pixxisinna (*Dissostichus* spp.) fis-subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO kif ukoll fid-diviżjonijiet 58.4.1, 58.4.2 u 58.4.3a tal-FAO 'l barra miż-żoni ta' ġuriżdizzjoni nazzjonali fl-2022. L-Istati Membri li jkun beħsiebhom jagħmlu dan, għandhom jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-CCAMLR f'konformità mal-Artikoli 7 u 7a tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 mhux aktar tard mill-1 ta' Ġunju 2022.

Artikolu 23
Limiti fuq is-sajd esploratorju għall-pixxisinna

1. Is-sajd għall-pixxisinna matul l-istaġun tas-sajd 2021-2022 għandu jkun limitat għall-Istati Membri, is-subżoni u l-għadd ta' bastimenti stipulati fit-Tabella A tal-Anness VII għall-ispeċijiet, it-TACs u l-limiti tal-qabdiet aċċessorji stipulati fit-Tabella B ta' dak l-Anness.

2. Is-sajd dirett ta' speċijiet ta' kelb il-baħar għal skopijiet oħra minbarra r-riċerka xjentifika huwa pprojbit. Il-qabdiet aċċessorji ta' kelb il-baħar, speċjalment il-ħut żgħir u l-ħut femminili tqal, li jinqabdu aċċidentalment fis-sajd għall-pixxisinna, għandhom jiġi rilaxxati ħajjin.

3. Fejn applikabbli, għandu jieqaf is-sajd f'kull unità ta' riċerka fuq skala żgħira (SSRU) meta l-qabda rrappurtata tilħaq it-TAC speċifikata u l-SSRU għandha tingħalaq għas-sajd għall-bqija tal-istaġun.

4. Is-sajd għandu jseħħ fuq medda ġeografika u batimetrika kemm jista' jkun kbira, sabiex tinkiseb l-informazzjoni meħtieġa biex jiġi ddeterminat il-potenzjal tas-sajd u tiġi evitata konċentrazzjoni żejda tal-qbid u tal-isforz tas-sajd. Madankollu, is-sajd fis-subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO kif ukoll fid-diviżjonijiet 58.4.1, 58.4.2 u 58.4.3a tal-FAO, fejn permess skont l-Artikolu 22, huwa pprojbit f'fond ta' inqas minn 550 metru.

Artikolu 24
Sajd għall-krill matul l-istaġun tas-sajd 2021-2022

1. L-Istati Membri li jkun beħsiebhom jistadu għall-krill (*Euphausia superba*) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR waqt l-istaġun tas-sajd 2021-2022, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan sa mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2022, bl-użu tal-formola fil-Parti B tal-Appendiċi tal-Anness VII. Abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tippreżenta n-notifiki lis-Segretarjat tas-CCAMLR sa mhux aktar tard mit-30 ta' Mejju 2022.

2. In-notifika tal-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 għal kull bastiment li għandu jiġi awtorizzat biex jipparteċipa fis-sajd għall-krill.

3. Stat Membru li jkun beħsiebu jistad għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR għandu jinnotifika l-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan biss fir-rigward ta' bastimenti awtorizzati li jikkonformaw ma' wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) li jtajru l-bandiera tiegħu fil-ħin tan-notifika;

(b) li jtajru l-bandiera ta' membru ieħor tas-CCAMLR fiż-żmien tan-notifika u li jkunu mistennija li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru inkwistjoni fiż-żmien li jseħħ is-sajd.

4. Fejn bastiment awtorizzat, kif innotifikat lis-Segretarjat tas-CCAMLR f'konformità mal-paragrafi 1, 2 u 3, jitwaqqaf milli jipparteċipa f'sajd għall-krill minħabba raġunijiet operazzjonali leġittimi jew minħabba *force majeure*, l-Istat Membru inkwistjoni għandu jkun intitolat li jawtorizza s-sostituzzjoni tiegħu minn bastiment ieħor. F'tali ċirkostanzi, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw minnufih lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni, u jipprovdu:

(a) dettalji sħaħ tal-bastiment(i) ta' sostituzzjoni maħsub(a), inkluż l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004;

(b) rendikont komprensiv tar-raġunijiet li jiġġustifikaw is-sostituzzjoni u kwalunkwe evidenza jew referenza rilevanti ta' sostenn.

5. L-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw bastiment li jkun tqiegħed fi kwalunkwe lista ta' bastimenti tas-sajd involuti f'sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU) tas-CCAMLR biex jipparteċipa fis-sajd għall-krill.

TAQSIMA 5
IŻ-ŻONA TA' KOMPETENZA TAL-IOTC

Artikolu 25
Limitazzjoni tal-kapaċità tas-sajd ta' bastimenti li jistadu fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

1. L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC u l-kapaċità korrispondenti f'tunnellaġġ gross għandhom ikunu kif stipulat fil-punt 1 tal-Anness VIII.

2. L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius*) u għall-alonga (*Thunnus alalunga*) fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC u l-kapaċità korrispondenti f'tunnellaġġ gross għandhom ikunu kif stipulat fil-punt 2 tal-Anness VIII.

3. L-Istati Membri jistgħu jallokaw mill-ġdid il-bastimenti li jkunu assenjati għal waħda mill-attivitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 lill-attività tas-sajd l-oħra, dment li jkunu jistgħu juru lill-Kummissjoni li tali bidla ma twassalx għal żieda fl-isforz tas-sajd fir-rigward tal-istokkijiet tal-ħut inkwistjoni.

4. Fejn ikun hemm trasferiment propost ta' kapaċità lill-flotta tagħhom, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li għandhom jiġu ttrasferiti jkunu fuq ir-reġistru tal-IOTC ta' bastimenti awtorizzati jew fuq ir-reġistru ta' bastimenti ta' RFMOs oħra tat-tonn. Bastimenti li jidhru fuq kwalunkwe lista ta' bastimenti tal-RFMO li jkunu involuti f'attivitajiet ta' sajd IUU ma jistgħux jiġu ttrasferiti.

5. L-Istati Membri ma jistgħux iżidu l-kapaċità tas-sajd tagħhom lil hinn mil-livelli limitu msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għajr fil-limiti stipulati fil-pjanijiet ta' żvilupp li jkunu ġew ippreżentati lill-IOTC.

Artikolu 26
Irkaptu mitluq għal riħu biex jinġema' l-ħut u l-bastimenti tal-provvista

1. Jenħtieġ li l-irkaptu mitluq għal riħu biex jinġema' l-ħut ikun mgħammar b'bagi strumentati. L-użu ta' kwalunkwe baga oħra, bħal bagi bir-radju, għandu jkun ipprojbit.

2. Bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża ma għandu jsegwi fl-ebda waqt aktar minn 300 baga operazzjonali.

3. Mhux aktar minn 500 baga strumentata għandhom jinkisbu kull sena għal kull bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża-. Bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża ma għandu jkollu fl-ebda waqt aktar minn 500 baga strumentata (kemm maħżuna u kemm li jkunu qed jitħaddmu).

4. Mhux aktar minn żewġ bastimenti ta' provvista għandhom joperaw b'appoġġ ta' mhux inqas minn ħames bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża-, li kollha jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għall-Istati Membri li jużaw bastiment wieħed biss tal-provvista.

5. Bastiment tas-sajd wieħed bit-tartaruni tal-borża ma għandu jingħata appoġġ fl-ebda waqt minn aktar minn bastiment wieħed tal-provvista li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru.

6. L-Unjoni ma għandha ddaħħal l-ebda bastiment addizzjonali tal-provvista jew bastiment ġdid tal-provvista fir-reġistru tal-bastimenti awtorizzati tal-IOTC.

Artikolu 27
Klieb il-baħar

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-pixxivolpi tal-ispeċijiet kollha tal-familja *Alopiidae* fi kwalunkwe attività tas-sajd.

2. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti minn karkassa jew karkassa sħiħa ta' klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carcharhinus longimanus*) fi kwalunkwe attività tas-sajd, ħlief għal bastimenti b'tul ġenerali ta' inqas minn 24 m involuti biss f'operazzjonijiet tas-sajd fiż-żona ekonomika esklużiva (EEZ) tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, dment li l-qabda tagħhom tkun maħsuba biss għall-konsum lokali.

3. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex issirilhom ħsara u għandhom jintefgħu l-baħar immedjatament.

Artikolu 28
Raj tal-qrun

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw, iħottu l-art, jaħżnu, joffru għall-bejgħ jew ibigħu kwalunkwe parti minn karkassa jew karkassa sħiħa ta' raj tal-qrun (il-familja *Mobulidae*, inklużi l-

ġeneri *Manta* u *Mobula*), ħlief meta l-ħut li jinqabad jiġi kkunsmat direttament mill-familji tas-sajjieda ("sajd għall-għajxien").

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, ir-raj tal-qrun li jinqabad mhux intenzjonalment permezz tas-sajd artiġjanali, permezz ta' tartaruni tal-borża, qasab u xlief, sajd bl-għeżula, bastimenti tax-xlief u tas-sajd bir-rixa, u li huma rreġistrati fir-reġistru ta' bastimenti awtorizzati tal-IOTC, jista' jinħatt l-art għal skopijiet ta' konsum lokali.

2. Il-bastimenti tas-sajd kollha, minbarra dawk involuti f'sajd għall-għajxien, għandhom minnufih jirrilaxxaw ħaj u mingħajr ma ssirlu ħsara, sa fejn ikun prattikabbli, ir-raj tal-qrun hekk kif jidher fix-xibka, fuq is-sunnara, jew fuq il-gverta, b'tali mod li jirriżulta fl-inqas ħsara possibbli lill-eżemplari inkwistjoni.

TAQSIMA 6
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SPRFMO

Artikolu 29
Sajd ta' ħut pelaġiku

1. Huma biss dawk l-Istati Membri li eżerċitaw attivament attivitajiet tas-sajd ta' ħut pelaġiku fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fl-2007, fl-2008 jew fl-2009 li jistgħu jistadu għal stokkijiet pelaġiċi f'dik iż-żona f'konformità mat-TACs stipulati fl-Anness IH.

2. L-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jillimitaw it-tunnellaġġ gross totali tal-bastimenti li jkunu qegħdin itajru l-bandiera tagħhom u li jkunu qegħdin jistadu għall-istokkijiet pelaġiċi fl-2022, għal-livell totali ta' tunnellaġġ gross ta' 78 600 tal-Unjoni f'dik iż-żona.

3. L-Istati Membri inkwistjoni jistgħu jużaw l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fl-Anness IH biss jekk jibagħtu l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni sal-ħames jum tax-xahar ta' wara, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tikkomunikaha lis-Segretarjat tal-SPRFMO:

   (a) lista ta' bastimenti li jistadu b'mod attiv jew li jkunu involuti fit-trażbord fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO;

   (b) rekords mis-sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti;

   (c) rapportar ta' kull xahar dwar il-qabdiet aċċessorji;

   (d) fejn disponibbli, ir-rekords tal-waqfiet fil-port.

Artikolu 30
Sajd tal-qiegħ

1. L-Istati Membri għandhom jillimitaw il-qbid jew l-isforz tas-sajd tal-qiegħ tagħhom fl-2022 fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO għal dawk il-partijiet minnha li fihom seħħ is-sajd tal-qiegħ bejn l-1 ta' Jannar 2002 u l-31 ta' Diċembru 2006 u għal-livelli medji annwali tal-qbid jew il-parametri tal-isforz f'dak il-perjodu ("rekord irreġistrat"). Dawn jistgħu jaqbżu dawk il-limiti jekk l-SPRFMO tapprova l-pjan tagħhom li jistadu lil hinn mir-rekord irreġistrat.

2. L-Istati Membri mingħajr rekord irreġistrat ta' qbid jew sforz tas-sajd tal-ħut tal-qiegħ fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO bejn l-1 ta' Jannar 2002 u l-31 ta'

Diċembru 2006 ma għandhomx jistadu hemm, sakemm l-SPRFMO ma tapprovax il-pjan tagħhom li jistadu mingħajr rekord irreġistrat.

Artikolu 31
Sajd esploratorju

1. L-Istati Membri ma jistgħux jipparteċipaw fl-attivitajiet esploratorji tas-sajd bil-konz għall-pixxisinna (*Dissostichus* spp.) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fl-2022 sakemm l-SPRFMO ma tkunx approvat l-applikazzjoni tagħhom għal tali sajd li għandha tinkludi pjan operazzjonali għas-sajd u impenn li jiġi implimentat pjan ta' ġbir tad-*data*.

2. Is-sajd għandu jseħħ biss fil-blokki ta' riċerka speċifikati mill-SPRFMO. Is-sajd għandu jkun ipprojbit f'fond ta' inqas minn 750 m u aktar minn 2 000 m.

3. It-TAC għandha tkun kif stabbilita fl-Anness IH. Is-sajd għandu jkun limitat għal vjaġġ wieħed ta' tul massimu ta' 21 jum konsekuttiv u għal għadd massimu ta' 5 000 sunnara għal kull sett, b'mhux aktar minn 20 sett għal kull blokka ta' riċerka. Is-sajd għandu jieqaf meta tintlaħaq it-TAC jew meta jkunu tniżżlu u nġabru 100 sett, skont liema minn dawn iseħħ l-ewwel.

TAQSIMA 7
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-IATTC

Artikolu 32
Sajd bit-tartarun tal-borża

1. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ma għandhomx jistadu għat-tonn isfar (*Thunnus albacares*), għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) jew għall-palamit (*Katsuwonus pelamis*) matul wieħed mill-perjodi ta' għeluq li ġejjin fiż-żoni speċifikati:

   (a) bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-29 ta' Lulju 2022 u 24.00 tat-8 ta' Ottubru 2022 jew bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-9 ta' Novembru 2022 u 24.00 tad-19 ta' Jannar 2023 fiż-żona ddefinita mil-limiti li ġejjin:

   – ix-xtut tal-Kontinent Amerikan li jmissu mal-Paċifiku;

   – il-lonġitudni 150° W;

   – il-latitudni 40° N;

   – il-latitudni 40° S;

   (b) bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-9 ta' Ottubru 2022 u 24.00 tat-8 ta' Novembru 2022 fiż-żona ddefinita mil-limiti li ġejjin:

   – il-lonġitudni 96° W;

   – il-lonġitudni 110° W;

   – il-latitudni 4° N;

   – il-latitudni 3° S.

2. Għal kull wieħed mill-bastimenti inkwistjoni, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jinforma lill-Kummissjoni qabel l-1 ta' April 2022 dwar liema mill-perjodi ta' għeluq imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 ikun għażel.

3. Il-bastimenti bit-tartarun tal-borża li jistadu għat-tonn fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC għandhom iżommu abbord u wara jħottu l-art jew jittrażbordaw it-tonn isfar, it-tonn obeż u l-palamit kollu li jkunu qabdu.

4. Il-paragrafu 3 ma għandux japplika:

(a) meta l-ħut jitqies li ma huwiex tajjeb għall-konsum mill-bniedem minħabba kwalunkwe raġuni għajr ta' daqs;

(b) matul l-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, meta jista' ma jkunx baqa' spazju biżżejjed biex jitqiegħed it-tonn kollu maqbud f'dik it-tefgħa.

Artikolu 33
Irkaptu mitluq għal riħu biex jinġema' l-ħut

1. Bastiment bit-tartarun tal-borża ma għandux ikollu aktar minn 450 rkaptu biex jinġema' l-ħut attiv fi kwalunkwe ħin fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC. Irkaptu biex jinġema' l-ħut jitqies attiv meta mqiegħed fuq il-baħar, jibda jittrażmetti l-pożizzjoni tiegħu u jkun qed jiġi segwit mill-bastiment, mis-sid jew mill-operatur. L-irkaptu biex jinġema' l-ħut għandu jiġi attivat biss abbord bastiment bit-tartarun tal-borża.

2. Matul il-15-il jum qabel il-bidu tal-perjodu ta' għeluq magħżul imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 32(1), bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża għandu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC:

(a) jastjeni milli jqiegħed irkaptu biex jinġema' l-ħut;

(b) jirkupra l-istess għadd ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut kif imqiegħda inizjalment.

3. Ta' kull xahar, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni informazzjoni ta' kuljum dwar l-irkaptu biex jinġema' l-ħut attiv kollu kif meħtieġ mill-IATTC. Ir-rapporti għandhom jiġu sottomessi mhux aktar kmieni minn 60 jum mix-xahar irrapportat u mhux aktar tard minn 75 jum wara li jintemm. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-IATTC mingħajr dewmien.

Artikolu 34
Limiti tal-qabdiet għat-tonn obeż fl-attivitajiet tas-sajd bil-konz

Il-qabdiet annwali totali tat-tonn obeż fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC mill-bastimenti tas-sajd bil-konz ta' kull Stat Membru huma stabbiliti fl-Anness IL.

Artikolu 35
Projbizzjoni tas-sajd għall-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċis

1. Għandu jkun ipprojbit is-sajd għall-klieb il-baħar bil-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carharhinus longimanus*) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC, u ż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħatt l-art, il-ħżin, l-offerta għall-bejgħ jew il-bejgħ ta' kwalunkwe parti minn karkassa jew tal-karkassa sħiħa tal-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi maqbuda f'dik iż-żona.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, ma għandhiex issir ħsara lill-eżemplari tal-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jintefgħu l-baħar minnufih mill-operaturi tal-bastimenti.

3. L-operaturi tal-bastiment għandhom:

(a) jirreġistraw l-għadd ta' ħut li jinħeles u l-indikazzjoni tal-istatus (mejjet jew ħaj);

(b) jirrappurtaw l-informazzjoni fil-punt (a) lill-Istat Membru li huma ċittadini tiegħu. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu l-informazzjoni miġbura matul is-sena ta' qabel lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar.

Artikolu 36
Projbizzjoni tas-sajd għar-raj tal-qrun

Huma pprojbiti s-sajd, iż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħatt l-art, il-ħżin, l-offerta għall-bejgħ jew il-bejgħ ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tar-raj tal-qrun (il-familja *Mobulidae*, li tinkludi l-ġeneri *Manta* u *Mobula*) mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC. Malli dawn jindunaw li nqabdu raja tal-qrun, huma għandhom, kull meta dan ikun possibbli, jeħilsuhom minnufih, ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara.

TAQSIMA 8
IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SEAFO

Artikolu 37
Projbizzjoni tas-sajd għall-klieb il-baħar tal-fond

Għandu jkun ipprojbit is-sajd dirett għall-klieb il-baħar tal-fond li ġejjin fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SEAFO:

(a) il-gattarell fantażma (*Apristurus manis*);

(b) il-mazzola tal-fanal Bigelow (*Etmopterus bigelowi*);

(c) il-mazzola tal-fanal ta' denb qasir (*Etmopterus brachyurus*);

(d) il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*);

(e) il-mazzola tal-fanal minuri (*Etmopterus pusillus*);

(f) ir-rebekkini (*Rajidae*);

(g) il-kelb il-baħar bellusi (*Scymnodon squamulosus*);

(h) il-kelb il-baħar tal-fond tas-superordni *Selachimorpha*;

(i) il-mazzola griża (*Squalus acanthias*).

Taqsima 9
Iż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC

Artikolu 38
Kondizzjonijiet għas-sajd tat-tonn obeż, tat-tonn isfar, tal-palamit u tal-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jiġux allokati aktar minn 403 ijiem lill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*), għat-tonn isfar (*Thunnus albacares*), u għall-palamit (*Katsuwonus pelamis*) fil-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li jinsabu fl-ibħra internazzjonali bejn 20° N u 20° S.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandux ikollhom fil-mira l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku (*Thunnus alalunga*) fiż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab fin-Nofsinhar ta' 20° S.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) bil-konzijiet fl-2022 ma jaqbżux il-limiti stipulati fit-tabella fl-Anness IG.

Artikolu 39
Ġestjoni ta' sajd b'irkaptu biex jinġema' l-ħut

1. Fil-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab bejn 20° N u 20° S, huwa pprojbit għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jqiegħdu, jimmanipulaw jew jippożizzjonaw xbieki madwar l-irkaptu biex jinġema' l-ħut bejn il-ħinijiet ta' 00:00 tal-1 ta' Lulju 2022 u 24:00 tat-30 ta' Settembru 2022.

2. Minbarra l-projbizzjoni stipulata fil-paragrafu 1, huwa pprojbit li wieħed ipoġġi xbieki madwar l-irkaptu biex jinġema' l-ħut fl-ibħra miftuħa taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC, bejn 20° N u 20° S, għal xahrejn addizzjonali: jew bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tal-1 ta' April 2022 sa 24:00 tal-31 ta' Mejju 2022, jew minn 00:00 tal-1 ta' Novembru 2022 sa 24:00 tal-31 ta' Diċembru 2022.

3. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika fil-każijiet li ġejjin:

   (a) fl-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, jekk il-bastiment ma jkollux spazju suffiċjenti fl-istiva sabiex joqgħod il-ħut kollu;

   (b) meta l-ħut ma jkunx tajjeb għall-konsum mill-bniedem minħabba kwalunkwe raġuni għajr ta' daqs;

   (c) fil-każ ta' ħsara serja fit-tagħmir tal-friża.

4. Kull Stat Membru għandu jiżgura li ebda wieħed mill-bastimenti tiegħu b'tartarun tal-borża ma jqiegħed fuq il-baħar, fi kwalunkwe ħin, aktar minn 350 rkaptu biex jinġema' l-ħut bil-bagi strumentati attivati. Il-bagi għandhom jiġu attivati biss abbord bastiment.

5. Il-bastimenti kollha tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jistadu fil-parti taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li hija msemmija fil-paragrafu 1 għandhom iżommu abbord, jittrażbordaw u jħottu l-art it-tonn obeż, it-tonn isfar u l-palamit kollu li jkunu qabdu.

Artikolu 40
Għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati għas-sajd tal-pixxispad

L-għadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati għas-sajd tal-pixxispad (*Xiphias gladius*) f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC għandu jkun kif stipulat fl-Anness IX.

Artikolu 41
Limiti ta' qbid għall-pixxispad fis-sajd bil-konz fin-Nofsinhar ta' 20° S

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qabdiet tal-pixxispad (*Xiphias gladius*) fin-Nofsinhar ta' 20° S mill-bastimenti tas-sajd bil-konz fl-2022 ma jaqbżux il-limitu stabbilit fl-Anness IG. Huma għandhom jiżguraw ukoll li dan ma jirriżultax f'bidla fl-isforz tas-sajd għall-pixxispad lejn iż-żona fit-Tramuntana ta' 20° S.

Artikolu 42
Klieb il-baħar ħaririn u klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħatt l-art jew il-ħżin ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-ispeċijiet li ġejjin fiż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC:

   (a) klieb il-baħar ħaririn (*Carcharhinus falciformis*);

   (b) klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carcharhinus longimanus*).

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jintefgħu l-baħar immedjatament.

Artikolu 43
Żona kondiviża bejn iż-Żoni tal-Konvenzjoni tal-IATTC u tad-WCPFC

1. Il-bastimenti li huma mniżżla biss fir-reġistru tad-WCPFC għandhom japplikaw il-miżuri stipulati f'din it-Taqsima meta jistadu fiż-żona kondiviża bejn iż-Żoni tal-Konvenzjoni tal-IATTC u d-WCPFC.

2. Il-bastimenti li huma mniżżla kemm fir-reġistru tad-WCPFC kif ukoll fir-reġistru tal-IATTC u l-bastimenti li huma mniżżla biss f'dan tal-aħħar għandhom japplikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 32(1)(a), fl-Artikolu 32(2), (3) u (4) u fl-Artikoli 33, 34 u 35 meta jkunu qegħdin jistadu fiż-żona kondiviża bejn iż-Żoni tal-Konvenzjoni tal-IATTC u d-WCPFC.

TAQSIMA 10
IL-BAĦAR BERING

Artikolu 44
Projbizzjoni ta' sajd fl-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering

Għandu jkun ipprojbit is-sajd għall-pollakkju iswed (*Gadus chalcogrammus*) fl-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering.

TAQSIMA 11
IŻ-ŻONA TAL-FTEHIM SIOFA

Artikolu 45
Limiti għas-sajd tal-qiegħ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu qed jistadu fiż-Żona tal-Ftehim SIOFA:

(a) jillimitaw l-isforz u l-qbid annwali tagħhom tas-sajd tal-qiegħ għal-livell annwali medju tagħhom ta' perjodu rappreżentattiv li matulu kienu attivi f'dik iż-żona u li għalih teżisti *data* ddikjarata lill-Kummissjoni;

(b) ma jwessgħux il-firxa tad-distribuzzjoni tal-isforz tas-sajd tal-qiegħ lil hinn miż-żoni fejn sar is-sajd f'dawn l-aħħar snin, minbarra s-sajd bil-konz u bin-nases;

(c) ma jkunux awtorizzati jistadu fiż-żoni protetti b'mod temporanju ta' Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What u Walter's Shoal, kif iddefinit fl-Anness IK, ħlief bil-konz u bin-nases u bil-kondizzjoni li jkollhom osservatur xjentifiku abbord il-ħin kollu meta jkunu qed jistadu f'dawk iż-żoni.

TITOLU III
OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GĦAL BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI FL-ILMIJIET TAL-UNJONI

Artikolu 46
Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja u bastimenti tas-sajd irreġistrati fil-Gżejjer Faroe

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja u l-bastimenti tas-sajd li huma reġistrati fil-Gżejjer Faeroe jistgħu jkunu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni fil-limiti tat-TACs stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fit-Titolu III tar-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 47
Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Renju Unit, irreġistrati fir-Renju Unit u liċenzjati minn amministrazzjoni tas-sajd tar-Renju Unit

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Renju Unit, irreġistrati fir-Renju Unit u liċenzjati minn amministrazzjoni tas-sajd tar-Renju Unit jistgħu jkunu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni fil-limiti tat-TACs stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 47a

Trasferimenti u skambji tal-kwoti mar-Renju Unit

(2) Kwalunkwe trasferiment jew skambju ta' kwoti bejn l-Unjoni u r-Renju Unit għandu jsir f'konformità mal-paragrafi 2 sa 4.

(3) Stat Membru li jkollu l-ħsieb li jittrasferixxi jew jiskambja kwoti mar-Renju Unit jista' jiddiskuti mar-Renju Unit deskrizzjoni tat-trasferiment jew skambju tal-kwoti. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bid-deskrizzjoni.

(4) Fejn il-Kummissjoni tapprova deskrizzjoni ġenerali tat-trasferiment jew tal-iskambju tal-kwoti msemmija fil-paragrafu 2 innotifikata mill-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni għandha tesprimi, mingħajr dewmien żejjed, il-kunsens li tkun marbuta b'tali trasferiment jew skambju tal-kwoti. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lir-Renju Unit u lill-Istati Membri bit-trasferiment jew bl-iskambju ta' kwoti maqbul.

(5) Il-kwota rċevuta mir-Renju Unit jew trasferita lir-Renju Unit taħt it-trasferiment jew skambju ta' kwoti maqbul għandha titqies bħala kwoti allokati lil, jew imnaqqsa minn, l-allokazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat, mill-mument li t-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti jkun ġie notifikat f'konformità mal-paragrafu 3. Tali skambji ma għandhomx ibiddlu l-iskema ta' distribuzzjoni eżistenti għall-fini tal-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri f'konformità mal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd.

Artikolu 48
Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fit-Titolu III tar-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 49
Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

L-għadd massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għal bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni għandu jkun kif stabbilit fil-Parti B tal-Anness V.

Artikolu 50
Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art ta' qabdiet u ta' qabdiet aċċessorji

Il-kondizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 7 għandhom japplikaw għall-qabdiet u għall-qabdiet aċċessorji ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu skont l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 49.

Artikolu 51
Speċijiet ipprojbiti

1. Il-bastimenti ta' pajjiżi terzi ma għandhomx jistadu, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin meta dawn ikunu jinsabu fl-ilmijiet tal-Unjoni:

(a) ir-raja tal-kwiekeb (*Raja radiata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet 2a, 3a u 7d tal-ICES u tas-subżona 4 tal-ICES;

(ab) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) il-kumpless (*Dipturus* cf. *flossada* u *Dipturus* cf. *intermedia*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżoni 3, 4, 6, 7, 8, 9 u 10 tal-ICES;

(c) il-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*) meta jinqabad bil-konzijiet fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżoni 1, 4, 5, 6, 7, 8, 12 u 14 tal-ICES;

(d) il-murruna sewda (*Dalatias licha*), il-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calcea*), il-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*) u l-mazzola Portugiża (*Centroscymnus*

coelolepis) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 2a tal-ICES u tas-subżoni 1, 4 u 14 tal-ICES;

(e) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni;

(f) ir-raja tal-fosos (*Raja clavata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a tal-ICES;

(g) ir-raja ondjata (*Raja undulata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 6, 9 u 10 tal-ICES;

(h) il-vjolin (*Rhinobatos rhinobatos*) fil-Mediterran;

(i) il-kelb il-baħar baliena (*Rhincodon typus*) fl-ilmijiet kollha;

(j) il-mazzola griża (*Squalus acanthias*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 u 10 tal-ICES.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jintefgħu l-baħar immedjatament.

TITOLU IV
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 52
Proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 53
Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

L-Artikoli 10, 12, 13, 14, 21, 27, 28, 35, 36, 37, 42, 44 u 51 għandhom ikomplu japplikaw, *mutatis mutandis*, fl-2023 sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2023.

Artikolu 54
Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022.

Id-dispożizzjonijiet dwar l-opportunitajiet tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR, stipulati fl-Artikoli 22, 23 u 24 u fl-Anness VII għall-istokkijiet indikati f'dak l-Anness, għandhom japplikaw mill-1 ta' Diċembru 2021.

Id-dispożizzjonijiet dwar il-limiti tal-isforz tas-sajd stipulati fl-Anness II, għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2022 sal-31 ta' Jannar 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President